

<https://www.doi.org/10.31918/twejer.1922.1>

e-ISSN (2617-0752)

p-ISSN (2617-0744)



## شیوازی ناونیشان و ناوانانی که سایه تییه کان له پۆمانه کانی (کاروان عومەر کاکه سوور) دا

م. ئاواره کهمال صالح

پهیمانگهی تهکنه لوجی ههولێر - کوردی

[awarakamal@yahoo.com](mailto:awarakamal@yahoo.com)

پ. د. سهردار ئهحمهد حهسهن گهردی

زانکۆی سهلاحه دین - پهروهرد

## پوخته:

ئەم توڭتۇڭلۇق ھەمكارلىق ھەمكارلىق بۇ بەرگەستە كىرىش شىۋازى ناۋىشانى رۇمان و ناۋىشانى كەسايەتچىكەن لە رۇمانەكانى (كاروان عومەر كاكەسوور)دا، ئەمەش لە رۋانگەى درككردن بە پىگەى ناۋىشان لە جوگرافىيە دەقدا و گىرگى لە راکىشانى ۋەرگىدا. ھاۋكات كارمان لەسەر شىۋازى ناۋىشانى كەسايەتچىكەن لە رۇمانەكانى رۇمانووسدا كىردۈۋە، ئەو شىۋازەمان شىكىردۈتەۋە كە رۇمانووس لە ناۋىشانى كەسايەتچىكەندا پەناى بۇ بىردۈۋە. لەم پىناۋەشدا توڭتۇڭلۇق ھەمكارلىق مان لە پىشەكى و دوو تەۋەرە پىكەتۈۋە، لەگەل خىستەنەروۋى گىرگىرەن ئەنجامەكان. لە كۈتايىشدا لىستى سەرچاۋەكان و پوختەى توڭتۇڭلۇق ھەمكارلىق بە ھەردوۋ زامانى عەرەبى و ئىنگلىزى خراۋنەتەروۋ.

**ۋەشە كىلىپچەكان:** ناۋىشانى رۇمان، ئەركى ناۋىشان، دەلالەتى ناۋىشان، ناۋىشانى كەسايەتچىكەن، شىۋازى ناۋىشان.

## شیوازی ناویشان و ناوانی که سایه تییه کان

له پۆمانهکانی (کاروان عومەر کاکهسوور)دا

پیشەکی:

ناویشانی پۆمان ئەو ئاماژەییە که له پۆماندا خاوەنی پینگەییەکی گرنگە، هاوکات له یەکەم چرکەدا دید و هزری وەرگر بۆ خۆی دەبات. لەم پوانگەییەوه ناویشانی پۆمان وەک توخمیکی ئاسایی دەرناکهوێت و پۆماننوس هەولەدات زۆرتەین مانا له ناویشان باربکات. واتە ناویشان هەلگری دەلالەتە، و ئەمەش خۆینەر هاندەدات تاکو له پڕۆسەی خۆیندەوهدا پەیی بە ئاماژەکان ببات و کۆدەکانی ناویشان بکاتەوه و نەوتراوهکان ئاشکرا بکات. لایەنیکیی دیکەیی ئەم توێژینەوهیە کارکردنە لەسەر ئەو شیوازی، که (کاروان عومەر کاکهسوور) له شیوازی ناوانی که سایه تییهکانی پۆمانهکاندا پهیرهوی کردووه، چونکه ناوی که سایه تییهکان به شیکن له بونیادی هونهری جهستهی پۆمان و دهتوانن هه‌لگری سیما و خه‌سله‌ته‌کانی که سایه تییه‌کان بن. لەم پیناوه‌شدا کارمان لەسەر پۆمانه‌کانی (سواره‌کان به قاچاغ بووکیان گواسته‌وه، که‌نالی مه‌یموونه چه‌کداره‌کان، کازیتوی منداڵان، مالی نانی، پیتیه‌نیکیی سوور و ملیچیکیی ره‌ش) کردووه. لەم توێژینەوه ره‌خنه‌یی‌ه‌دا میتۆدی (شیکاریی شیوازی)مان په‌یره‌وکړدووه، تاوه‌کو سیما جیاکارییه‌کانی شیوازیی ناویشان و ناوانی که سایه تییه‌کان له پۆمانه‌کانی (کاروان کاکهسوور)دا بخه‌ینه‌پوو.

ئەم توێژینەوه‌یە له پیشەکی و دوو ته‌وه‌ره‌ی سه‌ره‌کی پیکهاتووه، ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م دوو لایه‌ن له‌خۆده‌گریت، لایه‌نی یه‌که‌م بریتیه‌ له شیوازی ناویشان (ناوان) له پۆماندا، لایه‌نی دووهمیش شیوازی ناویشان له پۆمانه‌کانی (کاروان کاکهسوور)دا و به شیوه‌یه‌کی پراکتیکی کاری لەسەر کراوه. ته‌وه‌ره‌ی دووهمیش له دوو لایه‌ن پیکهاتووه، که لایه‌نی یه‌که‌م بریتیه‌ له شیوازی ناوانی که سایه تییه‌کان له پۆماندا، لایه‌نی دووهمیش شیوازی ناوانی که سایه تییه‌کان له پۆمانه‌کانی (کاروان کاکهسوور)دا، که به‌شیوه‌یه‌کی پراکتیکی

خراوه ته پروو. له کوتاييښدا ئاماژه به گړنگتړين ؤو ؤه نجامانه کړاوه که تويزه ران له تويزينه وه که دا پيښه يښتوون. له گهل لېستې سهرچاوه کان و پوخته ي تويزينه وه که به هه ردوو زمانې عه ربې و ئينگيزي.

ته وهرې يه که م:

#### ۱. شينوازي ناو نيشان (ناونان) له پړوماندا:

ناو نيشانې پړومان ؤو د هروا زه يه يه، که سهرنجي خوينه ر بؤ خوي راده کيښت. واته: هر له چرکه کاني سهره تاوه، (ناو نيشان) له درگاي هه سته کاني وهرگر ددات. ليره شه وه کومه ليک کار دانه وه له لاي وهرگر دروست دهکات. ئاشکرايه ؤه مهش له سهر پړومانو وس دوه ستي، به وي ئاخو تا چهند له هه لېزاردني ناو نيشانې دهقه کانيدا سهرکه وتوو بووه؟ و توانيو يه تي خوينه ر له ريگه ي ناو نيشانه که وه که مه ندکيښي ئيو دهقه که ي بکات. چونکه ناو نيشان ؤه دگاريکي گړنگي ناسنامه ي دهقي پړومان پيکده هيني. به م پييهش ناو نيشان هه لگري ده لاله ته کاني گوتاري پړومانه. هر بويه ((جاک ديريدا) (ناو نيشان) به چراخان ده چويني و ده ليت (ناو نيشان سووره ياي دهقه) و ده تواني ريگه و که له به ره تاريکه کاني خويندنه وي دهق پرووناک بکاته وه و له سهر وه تيشک ده هاويژي ته سهر به شيني زوري پرو به ري مه تن) (ئسوه، ۲۰۰۶، ل: ۷۵). يه که م به ري ه که و تني دهق و خوينه ر خوي له ناو نيشاندا ده بي ني ته وه. ؤه مهش ؤوه ده سه پيني، که ناو نيشان وشه يه ک ياخود چهند وشه يه کي ئاساي نه ييت. واته هه لگري هه مان واتا فرههنگي ه کاني خويان نابن. به لکو پيويسته هه لگري چهندين ئاماژه ي جياوازن و بارکراوبن بؤ به خشيني مانا و ده لاله تي نوي، بويه ناو نيشان به م ئاراسته يه دا به ره و ئاسته کاني سيمانتيک و پراگماتيکي زمان ده خشيت. واته هه له ينجاني ئاماژه و واتا کان په يوه ست دهن، به که شي خويندنه وه و شوين و کات و ده ور به ر و ژينگه و سياقه وه، به م پييه هه لوومه رجه جياوازه کاني خويندنه وه و باکگراوندي خوينه ر پوليان له ديار يکردن و دوزينه وي ماناي نوي به ناو نيشانې دهقه کان هيه. ليره وه ناو نيشان پولي ري به ريک ياخود ده ليلک ده بي ني، تاوه کو ري نوي وهرگر بکات

به مه به سستی گه یشتن به په یامی گوتاری رومان. واته ناو نیشان ئه و کلیله یه، که خوینەر ده توانیت بۆ کردنه وهی دهرگا داخراوه کانی دهقی رومان سوودی لی وهر بگریت. بۆیه دهوتریت که (ناو نیشان دهقی بچکولهی چرکراوی رسته یی پر له ئیحا یه، که رۆلکی گرنگی له چۆنیه تی خویندنه وه که دا هیه، له ئاستی دهر برینیشدا پیکهاته یه کی زمانه وانیه و له سه ره وهی دهقه وه رۆلی له خه ملاندنی بابته و شه قلپیدانی تیمه ی روماندا هیه، هه ولده دات کۆد و هیماکانی دهق بکاته وه و (بینین) ی نو سه ره که له لای خوینەر رۆشن بکاته وه) (ئه سه وه، ۲۰۰۶، ل: ۷۴). لی ره وه رهنگه دژوارترین کاری روماننوس، هه لبژاردنی ناویک یاخود ناو نیشانیک بیته بۆ رومان هکه ی. چونکه ناو نیشان ده توانیت تاراده یه ک هاو سه نگی هاو کیشه ی دهقه که رابگریت. ناو نیشان پیو یسته چرکراوه و خه سته ی دهقه که بیته. هه ر بۆیه روماننوس پیو یسته زۆر به ئاگییه وه ناو نیشانی رومان هکه ی دیاری بکات. چونکه زۆر جار خوینەر له ریگه ی ناو نیشانه وه شه یدای دهقی که ده بیته. ئه م لایه نه ش پیو یستی به ورد بوونه وه و قول بوونه وهی روماننوس هیه، که بتوانیت ناویک له رومان هکه ی بنیت، که رازدار و هه لگری ئاماژه بیته و هزری خوینەر بۆ خوی به ریت. زۆر جار روماننوس له هه لبژاردنی ناو بۆ رومان هکه ی په نا بۆ ناویک، ئاوه ل ناویک، ناز ناویک، وشه یه ک یاخود چه ند وشه یه کی بیانی ده بات. تاکو به پیی پلانیکی تایبته له دوا ویستگه دا، وه ک ناویکی شایسته به به رۆکی رومان هکه یه وه بنیت.

(کاروان کاکه سوور) یش وه ک یه کیک له چیرۆکنوس و روماننوسه کانی دوا ی راپه رین، له ریگه ی ناو نیشانی چیرۆک و رومان هکانیه وه خوینەر تووشی هه له وه سته و راما ن ده کات. له ئاست ئه و ناو نیشانانه ی، که بۆ رومان هکانی هه لبژاردو وه، چونکه مه به سستی ته نها له ریگه ی ئاماژه ی چر و کورت و ده لاله ت ئامیزه وه هه سته کانی خوینەر له ده وری دهقه کانی کوکاته وه. چونکه ناو نیشان ((ته نیا ده سته واژه یه کی زمانه وانی دا براو نییه، به لکو کلیلیکی راقه کاریی بنچینه ییه بۆ کردنه وهی لایه نه داخراوه کانی دهق)) (ره شید، ۲۰۰۷، ل: ۵۳). (کاروان کاکه سوور) ئه گه رچی کلیلیک ده داته خوینەر، به لام دوا جار له به رده م کۆمه لیک دهرگای داخراودا راید هگریت. تاکو خوینەر ته واو سه راسیمه و هه یران

بکات. ئاخۇ ئەم كىلە كام دەرگای داخراوی دەق بەرپووی خویندەردا دەكاتهوه. بۆیه ناوینشان ئەو كۆدەیه، كه هەر له سەرەتاوه هزری خوینەر داگیر دەكات. تاوهكو هەولەکانی چركاتهوه و بتوانیت له میانەى پرۆسەى خویندەردا ئەو كۆدانە بكاتهوه. (كاروان) له بارەى ناوینشانەوه دەلیت: ((ناوینشان تەنها ئایكونیک نییه بۆ ناسینەوهی تیکست، بەلكو هەر خۆی بزۆینەری ماناکانە، ئەوه ناوینشانە ئاماژە بەوه دەكات له پشتیەوه پرۆبەریکی دیکەى جیاواز و تایبەت لەم واقعە هەیه و ئەوهمان بەسەرەدا دەسەپپیت، بە چاویکی جیاواز لەم پرۆبەرە برۆانین، كه خاوهنی تایبەتمەندییى خۆیهتی. ناوینشان بەشیکی دانەبراو له زەمەنى خویندەردا، بەوهی بەردەوام له یادەوه ریماندا ئامادەیه، وهك بلی ئامانجی خویندەردا تەواوکردنی وینەى راستەقینەى ئەو بیت)) (عهلی، ۲۰۰۹، ل: ۱۴۹). واتە: ناوینشان ئاماژە بەوه دەكات، كه له پشتیەوه زەمینىکی جیاواز هەیه و وەرگر ناچار دەكات هەلۆستەى لەسەر بکات. ئەوه ناوینشانە جلەوی حەزى خوینەر بە دەقهوه دەبەستیتەوه و یارمەتی دەكات، تاوهكو له پانتایی دەقدا بەدواى ماناکاندا بگەریت. هاوکات ئاماژە و هێماکان ببینیتەوه، كه دەق بە ناوینشانەوه گرێدەدات. ئەم کردارەش له لایەك خوینەر هاندەدات بە قولاییەکانی دەقدا پرۆبجیت. له لایەکی دیکەشەوه کردەى دەستخستنی ماناکان و کردەوهی كۆدەکان چێژ بە وەرگر دەگەیهنیت و هەستی ئیستاتیکی دەبزۆینیت.

## ۲. شیوازی ناوینشان (ناوان) له پۆمانەکانی (کاروان کاکەسور)دا:

ئەم تەوهردی تووژینهوهكه تایبەتە بە شیوازی ناوینشانى پۆمانەکانى (کاروان کاکەسور)، یاخود هۆکاری هەلبژاردنی ناوینشانى پۆمانەکانى بۆچی دەگەریتەوه؟ پۆماننوس بە هۆشیارییهوه چەند ناوینشانىکی جیاوازی هەلبژاردوه، كه هەلگری مەلۇولى قولن و پیوستیان بە پرۆسەى خویندەرداى جیدی هەیه. بۆ پەبیردن بەنهیینهکانیان. واتە پۆماننوس بەبى تیرامان ناوینشانەکانى بەو جوگرافیا سەرنج راکیش و هەستیارەى پۆمانەکانى نەبەخشیوو. بۆیه ناکریت بە سادەیی لێیان برۆانریت. له ئەنجامی خویندەردا و تیرامان لەم ناوینشانانە كۆمەلیك بۆچوونمان له سەر سەرجهم ناوینشانى

پۆمانەکان لە لا گەلە بوو، کە دەتوانین لەم چەند خالە ی خوارەودا  
بیانخەینەپوو:

۱. بەکارهێنانی وشە ی بیگانه بۆ ناوێشانەکان. وەکو (کازینۆ)، (نانی)،  
(کەنال)، (پییەن).

۲. سوود وەرگرتن لە پەنگەکان بۆ ناوێشان. وەکو پۆمانی (پییەنکی  
سوور و ملیچچیکی پەش).

۳. هەندیک لە ناوی پۆمانەکان ئاماژەن بۆ ناوی شوێن. وەکو (کازینۆی  
منداڵان)، (مالی نانی)، (کەنالی مەیموونە چەکارەکان).

۴. هەندیک ناوێشان کۆکەرەوی هەردوو پەگەزی کەسایەتی و شوێن.  
وەکو پۆمانەکانی (مالی نانی)، (کەنالی مەیموونە چەکارەکان).

۵. ناوی پۆمانی (سوارەکان بە قاچاغ بووکیان گواستەو)، ئەگەرچی  
ناوێشانیکێ درێژ، هاوکات لە پستەیهکی هەوایی تەواودا خۆی بەرجەستە  
دەکات.

(سوارەکان بە قاچاغ بووکیان گواستەو) ناوێشانی پۆمانیکێ (کاروان  
کاکەسوور)، کە بە هاوبەشی لەگەڵ (دوارۆژی) کورییدا نووسیویانە.  
هەرچەندە ئەم ناوێشانە وەک ناوێشانیکێ درێژ بەر دیدە ی خوێنەر دەکەوێت،  
کە لە شیوەی پستەیهکی تەواو و واتا بەخشا خۆی دەنوێنێت. کە پیگەیهکی  
بەرچاوی لە جوگرافیای بەرگەدا بۆ خۆی بردووە. هەر بۆیە وەک  
ناوێشانیکێ ئاسایی خۆی بە دەستەو نادات. هەرودها شیاوێ بوتریت، کە لە  
ئەنجامی تێپاڤینیکی ورد لە ناوێشانە کە خوێنەر دەتوانێت وەک تابلۆیەک لە  
هزری خۆیدا وینای بکات، کە وێنەکیشیکی کارامە نەخشاندیبێت. بۆیە فرە  
مەدلولی ناوێشانی پۆمانەکە، شایانی ئەوەیە کۆدە شاراوەکانی بدۆزێتەو و  
وەرگر لە ئاماژەکانی بگات. واتە ئەگەر لە ئاستی دیار و ئاشکرای ناوێشانەکە  
بروانین، پاستەوخۆ تێپاڤانی خوێنەر بۆ قەدەری نەتەوێهێک دەبات، کە

شادییهکانیشی له شیوهی شیندا دهگیریت. چونکه بووک گواستنهوه، وهک پرۆسهیهک، چ له روانگهی ئاین و یاساوه چ له ڕووه کۆمه لایهتیهکهیهوه، به فرمی ئەنجام دهریت و پیوستی به شاردنهوه و پهرده پۆشکردن نییه. ((شاییهکهی له پرسهی قاچاغ دهچوو.. نه دهنگیك نه چرپهیهک.. نه گورانی و نه ههلهله.. نه ههلهپهک و نه سهما.. بهلێ، ڕیک وهکو پرسهی قاچاغی پینشمهرگه له ناو شاردا..)) (سوارهکان به قاچاغ بووکیان گواستهوه، ۲۰۰۹، ل: ۶۶). ئاخر ئەمه چاره‌نوسی خۆشترین ڕۆژی ژيانی (دلخواز)، که کهسایهتیهکی نیو رۆمانه‌کهیه و دهستگیرانه‌کهی له شاخ پینشمهرگهیه. بهلام ده‌بیت به قاچاغ بگوێزیتهوه. ئەمەش دهرئه‌نجامی ژيانی تاکه‌کانی نه‌ته‌وهی کورد بووه، له‌ژێر دهستی ستمی ڕژیمی به‌عسدا، که هیچ سنوور و حیاوازییهکی له نیوان شین و شادیدا نه‌هێشتبوو. هه‌ردووکیان به قاچاغی و به بی دهنگی به‌رپوه‌ده‌چوون، چونکه ئەو ڕژیمه‌ ته‌نیا له به‌خشینه‌وهی مه‌رگدا دادپه‌روه‌ر بوو. که‌واته شیوازی هه‌لبژاردنی ئەم ناوینیشانه له‌لایه‌ن (کاروان و دواپۆژ)هوه. کۆمه‌لێک پرسیار هه‌لده‌گیریت. که پیوستی به شۆرپوونه‌وه بۆ نیو ده‌لاله‌ته‌ شارواوه‌کانی ده‌قی رۆمانه‌که هه‌یه. واته ئەم ناوینیشانه به سانایی ناوه‌رۆک به ده‌سته‌وه نادات، هه‌ر بۆیه (ناوینیشانی ده‌قیکی ئەده‌یی داهینه‌رانه، بۆ نموونه ناوینیشانی شیعر و چیرۆک و رۆمان مانایه‌کی مه‌جازی له‌خۆده‌گیریت، که گه‌نجینه‌یه‌ک له مانای وشه‌کان دروست ده‌کات، که بۆی هه‌یه وهک هیما و مه‌جاز و ته‌وریه‌ش مانا ببه‌خشیت..)) (ئه‌سه‌ود، ۲۰۰۶، ل: ۷۵). ئاستی قولی ناوینیشانه‌که‌ش، په‌یوه‌سته به هۆشیاری هه‌ر دوو رۆماننووسه‌وه، که مه‌به‌ستیان ته‌وزیفکردنی فکر و مه‌عریفه‌یه‌ک بووه، که له دوو تویندا واقعی کۆمه‌لگهی کوردی پێ بخویننه‌وه. به‌مانایه‌کی تر خسته‌ ژێر پرسیاری واقعی کۆمه‌لگهی کوردیه، چونکه (به قاچاغ گواستنه‌وهی بووک ته‌نها له سنووری واقعیدا نییه. به‌لکو به قاچاغ رۆیشتنه به‌ره‌و دنیای خه‌یاڵ ... دیاره ئەده‌ب لای (کاروان) ئەو ڕیگا قاچاغیه، که ده‌بیت پیندا تپپه‌رین و له سنووری واقع دوور بکه‌وینه‌وه. تا له سنووری واقعی‌ش هه‌له‌یه‌ین، ئەوا ناتوانین بیخویننه‌وه)) (سوارهکان به قاچاغ بووکیان گواسته‌وه، ۲۰۱۱، ل: ۹). ئەم رۆمانه ویناکردنی دونه‌ییه‌کی خه‌یاڵیه له جیگه‌ی

واقیعدا. ھاوکات خستنه ژیر پرسپاری کۆمهلیک پیروژین له کۆمهلگه‌دا، که ده‌یانه‌وێت وێنه‌کان لای تاکی کورد پیچه‌وانه بکه‌نه‌وه و مه‌ودای بیرکردنه‌وه‌ی سنووربه‌ند بکه‌ن. ئەمەش له کاتیکی‌دا که زۆرجار شوپ‌گێڕیک وه‌ک ناپاک و ناپاکیک وه‌ک فریادپرس وینا ده‌کات. له‌م پۆمانه‌یاندا (کاروان و دواپۆژ) په‌یامیک به‌ به‌رگویی کۆمه‌لگه‌ی کوریدا ده‌ده‌ن، که ده‌کریت له‌ ڕیگه‌ی ئەندیشه‌وه هه‌ولی خویندنه‌وه‌ی واقیع بدریت. له‌ ئەده‌بیشدا خه‌یال ئازادانه سنوور و به‌ربه‌سته‌کان ده‌به‌زیڤیت و ه‌زری خوینەر وه‌ئاگا دینیته‌وه. واته‌: (کاروان و دواپۆژ) پیمان ده‌لێن با واقیع وه‌ک ئەوه‌ی هه‌یه نه‌بینین، به‌لکو وه‌ک ئەوه‌ی بۆ ژیان شیاوه وینای بکه‌ین.

(کاروان کاکه‌سوور) شیوازیکی تایبه‌تی له‌ هه‌لبژاردنی ناویشانی پۆمانی (که‌نالی مه‌یمونه چه‌کداره‌کان) دا په‌یڤه‌وکردووه. یه‌کیک له‌و خه‌سله‌تانه‌ی پڤیسته له‌ ناویشانی چیرۆک و پۆماندا هه‌بیت، ئەو ئه‌رکانه‌یه، که پڤیسته ناویشانی هه‌ر ده‌قیک له‌ دووتویی خۆیدا هه‌لی بگریت و به‌ هۆیه‌وه به‌ خوینەر بگات. واتا ئەگه‌ر بکریت ئه‌رکه‌کانی ناویشانی به‌م شیویه پۆلینبکه‌ین، که ((وه‌زیفه‌ی یه‌که‌می ناویشانی گه‌یانده‌نه. وه‌زیفه‌ی دووه‌می ئیستاتیکی و جوانکارییه. وه‌زیفه‌ی سێیه‌می فیکرییه)) (سدیق، ۲۰۱۲، ل: ۷۸). ئەوا له‌م پوانگه‌یه‌وه ده‌کریت بگوتریت که (کاروان کاکه‌سوور) له‌ پۆمانی (که‌نالی مه‌یمونه چه‌کداره‌کان) دا، له‌و ریزه‌ندییه لایداوه. واته‌ له‌پله‌ی یه‌که‌مدا، گرنگی به‌ په‌یامه فیکرییه‌که‌ی ناویشانی داوه. دواتریش په‌یامی ئیستاتیکی و له‌ کوتایشدا په‌یامی گه‌یاندن. ئەمەش له‌و پوه‌وه که (که‌نالی مه‌یمونه چه‌کداره‌کان) وه‌ک ناویشانیکی هه‌لگری کۆمه‌لیک پرسپاره، ده‌باره‌ی بوون و ماهیه‌تی مرۆف. واته‌ پۆماننوس له‌ ڕیگه‌ی گومانه‌وه، بوونی که‌سایه‌تییه‌کانی نۆ پۆمانه‌که‌ی ده‌خاته ژیر پرسپاره‌وه. به‌پاده‌یه‌ک (هه‌ر له‌ ده‌سپیک پۆمانه‌که‌دا زۆر به‌ تۆخی و خه‌ستی هه‌ست به‌ بوونی گومانیکی قول ده‌که‌ین، که پۆماننوس له‌ یه‌که‌م لایه‌ره‌دا به‌ گومان ده‌ست پیده‌کات، له‌ ڕیگه‌ی (ئامانج) کاره‌کته‌ری سه‌ره‌کیی پۆمانه‌که‌ ئەم کاره‌ ئەنجام ده‌دات، ئەویش گه‌رانه‌وه‌یه بۆ سه‌ره‌تاکانی دروستبوونی مرۆف) (فه‌تاح، ۲۰۱۲، ل: ۱۴۸). واته‌ (ئامانج) که یه‌کیکه له‌

كه سايه تيبه سه ره كيبه كانى نيو پومانه كه دواى ئه وهى له ژياندا به كومهلېك  
 ئه زمووندا تېده پهرېت، كه سه ره له بهريان ئه نجامه كهى شكست و دورانه و  
 ناتوانيت كه سايه تى خووى بدوزيته وه و هه مېشه وهك كه سىكى شوينكه وته  
 دهرده كه وېت، به و هويه شه وه ناتوانيت سه ره به خووى خووى بپاريزيت، دوانه  
 (ترس و شهرم) ته واوى ژيانى (ئامانج) يان شه تهك داوه. ناتوانيت به ئاسانى ئه و  
 حاله تى (ترس و شهرم) ه، له ناخى بكاته دهره وه. بويه (ئامانج) ده لېت: ((من  
 له مړوه مهيموونه كهى جارنم، كه له قه راغى شار به ته نه كهى ژهنگاوى  
 كووخېكم بۆ خوم كردبوو... هه ره ئه وهم و بۆ خوتان هه ره وهكو ئه وسائيش به  
 مهيموون بانگم بكهن... چه كه كه يشم فرى دا... نا، فرېم نه دا... ئه گهرچى ده بووايه  
 فرېى بدهم، به لام وام نه كرد... به كراسيک و پانتله لونيكي جينز، له گهل يه كيک له  
 قاچاغچيه كانى ئه و (سنووره!) گورېمه وه)) (كه نالى مهيموونه چه كداره كان، ۲۰۱۲،  
 ل: ۷). ليره وه (ئامانج) كاتيک ناتوانيت له رووبه رووبوونه وه كانيدا، له گهل ئه وانى  
 تردا پاريزگارى له بوونى خووى بکات، بۆ ئه وهى نه بېتته په راويژ... به ناچارى  
 دهيه ویت له سه ره تاوه دهست پيىكاته وه. بۆ ئه وهى له لايه ك كه سايه تى خووى  
 بونيد بنيتته وه و له لايه كى ديكه ئه و ئاسووده ييه بۆ خووى فراهه م بکات، كه  
 له دهستيدا وه. واته روماننوس ليره دا ته وزيفى تيوره كهى داروينى كردو وه، كه  
 به تيورى (گه شه كردنى جوړه كان) ناسراوه، كه پيىوايه مړوڤ ((له سه ره تا دا  
 مهيموون بووه و دواتر قوناغ به قوناغ و به پيى تيپه رينى كات بووه به م  
 مړوڤه ئيستا)) (فه تاح، ۲۰۱۲، ل: ۱۴۸). له م ديمه نه دا، كه (ئامانج) خووى وهك  
 مهيموونيك وينا دهكات. ده شيت هزرى خوينه ره به ره و دوو پرسيار ئاراسته  
 بکات. كه ئايا مه به ستى له مهيموون بوون، ئه وهيه كه كه سانتيك به پيى ويست و  
 ئيرادهى خويان هه ليده سوپيژن؟ وهك مهيموونه كانى گه مهى سترک. ياخود  
 به پيى تيوره كهى (داروين) گه رانه وهيه بۆ قوناغى مهيموون بوون؟ به هه ردو  
 باره كه دا ئه و دان به ودا ده نيت، كه (مهيموون) ه، مهيموونيك، كه دهيه ویت له  
 سه ره تاوه دهست پيىكاته وه. قوناغه كانى گه شه كردنى سه ره له نوئ بېريت. هه  
 بويه بپار ددهات كه خووى له (چهك) هكهى شانيشى رزگار بکات. به و هيوايه  
 له ريگهى فريدانى چه كه كه يه وه ئارامى بۆ بگه رپيته وه، ئه گهرچى (چهك) يش

لێره‌دا، ته‌نها ئاماژه‌ نیه‌ بۆ ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ی که‌ بارووت ده‌ته‌قینن. به‌لکو هه‌م‌ایه‌که‌ و ده‌شیت، مه‌به‌ست لێی بیروباوه‌ڕ و هه‌موو ئه‌و کو‌ت و پێوه‌ندانه‌ی ناو خه‌زان و کومه‌لگه‌ بێت که‌ (ئامانج)یان، وه‌ک مرۆفیکه‌ی بێ ئه‌رده‌ په‌روه‌رده‌ کردووه‌. واته‌ ئه‌گه‌ر (که‌نال) رۆلی ئه‌و راپه‌له‌ بیه‌یت. که‌ مرۆف و چه‌ک پیکه‌گه‌یه‌نیت، ئه‌وا (ئامانج) مه‌به‌ستیه‌تی به‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ قوناغی سه‌ره‌تا، ئه‌و راپه‌له‌ بیه‌یت. به‌م پێیه‌ش مرۆف و چه‌ک لیکدی دابهریت. واته‌ ناوێشانی رۆمانی (که‌نالی مه‌یمونه‌ چه‌کداره‌کان) شیوازیکی تایبه‌تی له‌خوگرته‌وه‌. که‌ په‌یوه‌سته‌ به‌ جیهانیی (کاروان کاکه‌سوور)ه‌وه‌، که‌ هه‌ولده‌دات به‌شیوه‌یه‌کی فانتازی و له‌ رێگه‌ی خولقاندنی ده‌قیکی ئیستاتیکییه‌وه‌، له‌ خه‌وی قوولی دانیایدا به‌ ئاگامان بیه‌یت. واته‌ پیمان ده‌یت، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ دانیایی و ئارامی بگه‌ین، پێویسته‌ به‌ که‌نالی گوماندا تێپه‌ڕین.

(کازینۆی منداڵان) بریتیه‌ له‌ ناوێشانی رۆمانیکی دیکه‌ی (کاروان کاکه‌سوور). که‌ له‌ دوو وشه‌ پیکه‌اتوه‌. (کازینۆ) که‌ وشه‌یه‌کی بیانییه‌، به‌لام واتا که‌ی به‌پێی سروشتی کومه‌لگه‌ و کلتوره‌کان ده‌گوریت. بۆیه‌ واتا که‌ی لای کورد زۆرجار شوێنیکه‌ی وه‌ک چایخانه‌ ده‌گرته‌وه‌. که‌ بریتیه‌ له‌ شوێنیک بۆ دانیه‌شتن و به‌یه‌کگه‌یه‌شتنی هاوڕه‌یان. که‌واته‌ له‌ هه‌موو باره‌کاندا (کازینۆ) ئاماژه‌یه‌ بۆ شوین. وشه‌ی (منداڵان)یش، وه‌کو دالیکه‌ی فره‌ مه‌دلول خۆی ده‌نویته‌ت. که‌ ده‌شیت گه‌رانه‌وه‌ بۆ دنیای منداڵی یاخود گه‌رانه‌وه‌ بۆ سه‌ر له‌نوی ده‌ست پیکردنه‌وه‌ی ته‌مه‌ن بێت. واته‌ به‌زاندنی هه‌موو ئه‌و کو‌تانه‌یه‌، که‌ مرۆف به‌پێی چه‌ند پێوه‌ریکی جه‌سته‌یی، ده‌روونی، هه‌زی و ته‌مه‌ن پۆلێنده‌که‌ن بۆ منداڵ، هه‌ره‌کار، لاو و پیر. له‌م پوانگه‌یه‌وه‌ (کاروان کاکه‌سوور) ده‌یه‌ویت له‌ رێگه‌ی دروستکردنی دژایه‌تییه‌که‌وه‌ له‌ نیوان ناوێشان، که‌ (کازینۆی منداڵان)ه‌، و له‌ ده‌سپیکه‌ی رۆمانه‌که‌دا خوینه‌ر له‌ چاوه‌ڕوانی و تیراماندا رابگریت. واته‌ له‌ نیوان ناوێشان و ده‌سپیکه‌دا، خوینه‌ر هه‌ست به‌و هه‌م‌ا و ئاماژه‌ ده‌کات، که‌ ده‌قه‌که‌ له‌خوگرته‌وه‌:

((بەردەوام دەستی چرچ و لەرزۆکی لەو ئوتۆمۆبیلانە پادەگرت،....  
دەپیرسی: - دەتوانیت بمرگەیه نیتە لای کازینۆی منداڵان...؟!)) (کازینۆی منداڵان،  
٢٠١٣، ل: ٩).

ئەمە دەستپێکی پۆمانەکەیه و وێنەی دیمەنی کەسایەتییەکی پیری لاواز بە  
خوێنەر دەگەیه نیت، کە ناوی (مامۆستا سواد)ە. واتە: (کاروان کاکەسوور) ئەو  
دژایەتییە لە نیوان دوانە (مندالی و پیری)دا بەرجەستە دەکات. بۆیە ئەک هەر  
وەک پۆماننووسیک، بەلکو وەک بیریاریکیش بە قوولی رەهەندەکانی دوانە (مندالی و پیری) و ئەو رایەلانە کە پیکیان دەگەیه نیت یاخود لیکیان دادەبڕیت،  
وەک چەمکیکی فکری بەرباس داو هەر خۆشی (کاروان کاکەسوور) لە  
وەلامی پرسیاریکدا، دەربارە ی ناوێشان دەلێت: ((ناوێشان ئەوەندە پەيوەندی  
بە دنیا بیستەو هەیه، دوو ئەوەندەش بە دنیا ی بیننەو)) (جەمال، ٢٠٠٧، ل:  
٦٧). کاتیک وەرگر ناوێشان ی (کازینۆی منداڵان) دەبیستیت. پاشان لەگەڵ  
پروۆسە ی خوێندنەو دا بە نیو پرووداوەکانیدا پروودەچیت، ئەوا هەست بەو لوغزە  
دەکات، کە لە نیو ناوێشاندا پەنھان کراو. واتە ((کازینۆی منداڵان ئەزمونیکە  
خوێنەر دەگەیه نیتە سنوورەکانی بوون و کوتایەکانی وەهم، خالی زالبوونی  
عەقلە بەسەر مەسەلە ئەخلاق ی و مەعنەوییەکان، خو فریدانی خوێنەرە بۆ نیو  
ئاگایی نووسەرەکی و دوورکەوتنەو لە پەرجوی پروژانە، شتیکە بە قەبارە  
بچوکە و بەهایەکی چری هەیه)) (باجەلان، ٢٠١٣، ل: ٢٢). ئەو پرسیارە ی  
پۆماننوس لە رێگە ی ناوێشان ی (کازینۆی منداڵان) دەو، دەیه ویت بە خوێنەر ی  
بگەیه نیت، پرسیارە لە بوون، لە بوونی مروۆقەکان بە گشتی. ئەو پرسیارە  
وجودییانە ی، کە بوون دەخەنە ژیر پرسیارەو. ئایا دەکریت لە رێگە ی شویتەو،  
زەمەن بگێرینەو؟! یاخود لە ئیستادا و لە رێگە ی (زەمەن) دەو، بۆ ئەو شویتانە  
بگەرتینەو، کە وامان لی بکات هەست بە بوونی خۆمان بکەین؟ ئایا مروۆق لە  
کام (شوین و زەمەن) دا هەست بە ئارامی دەکات؟ (کاروان کاکەسوور) بە  
دیدیکی مەعرفیی قوولەو پرس ی بوونی مروۆق بە دەر لە چەمکە هەست  
پیکراوەکانی (کات و شوین) لە (کازینۆی منداڵان) دا دەوروزییت. واتە لەم  
پۆمانە دا چەمکی زەمەن بە هەموو رەهەندەکانی (پارێدو، ئیستا، داھاتوو) دەو،

به‌شیوه‌یه‌کی فانتازی ته‌وزیف‌کراوه، هه‌ندی‌ک له‌که‌سایه‌تییه‌کان توند توند ده‌ستیان به‌پا‌بردووه‌گرتووه، هه‌ندی‌کیان ته‌نها به‌ئه‌ندی‌شه‌کانی داهاتووه‌ده‌ژین. هه‌ر بۆیه‌که‌سایه‌تییه‌کان له‌نیوان پا‌بردوو و داهاتوودا ونبوون. به‌پا‌ده‌یه‌ک، که‌ئێستای ژیانیان بووه‌ته‌وه‌هم و هیچ مانایه‌کی نه‌ماوه. واته‌ناکریت ساته‌کانی زهمه‌ن لیک‌بتران‌یزین. (کازینوی مندالان) ناو‌نیشانیکی هیم‌ئا‌میزه، ده‌یه‌ویت خوینهر له‌پێگه‌ی کردنه‌وه‌ی کۆده‌کانییه‌وه. په‌ی به‌پۆلی زمان بیات، که‌خاوه‌نی چ توانایه‌کی سه‌رسو‌په‌ینه‌ره و ده‌توانیت گه‌شتی‌کی پر ته‌لیسم به‌مرو‌قه‌کان بکات. هه‌ر بۆیه‌ئو شوین‌یه‌ی ده‌بیته‌مه‌یدانی به‌یه‌کترشادبوونه‌وه‌ی، هه‌ر دوو که‌سایه‌تی سه‌ره‌کی پۆمانه‌که، که‌وه‌کو برا له‌یه‌کتری ده‌روان و بریتین له‌(مامۆستا سوهاد و وریا) که‌له‌دوای سالانیکی زۆری دا‌بران له‌یه‌کتری له‌ته‌مه‌نی هه‌شتا سالیدا به‌دیداری یه‌کتر ده‌گه‌نه‌وه. ده‌بیته‌شوین‌یکی پر ته‌لیسم و فانتازی لای وه‌رگر، چونکه‌له‌گۆشه‌نیگای (مامۆستا سوهاد)وه، ئو شوینه‌جاران ناوی (کازینوی مندالان) بووه، به‌لام له‌گۆشه‌نیگای (وریا)وه، ئو شوینه‌جاران ته‌نیا گۆمی‌کی ئاو بووه. که‌واته‌کاریه‌ری شوین له‌سه‌ر زه‌ین و ده‌روونی مرو‌ف، به‌شیوازی جیاواز به‌ره‌و پا‌بردووی ده‌گیریته‌وه.

پۆمانی (مالی نانی) ناو‌نیشانی پۆمانیکی دیکه‌ی (کاروان کاکه‌سوور)ه، ناو‌نیشانه‌که‌له‌دوو وشه‌پێکهاتووه. (مال) که‌ئا‌ماژه‌یه‌بۆ شوین، هه‌روه‌ها (نانی - Nanny) که‌وشه‌یه‌کی بیانییه‌و به‌واتای (دایه‌ن) دیت، له‌هه‌مان کاتدا نازناوی یه‌کی‌ک له‌که‌سایه‌تییه‌سه‌ره‌کیه‌کانی نیو پۆمانه‌که‌یه، واته‌ناو‌نیشانه‌که‌پێکهاته‌یه‌که‌له‌(شوین و ناوی که‌سایه‌تی). به‌م پێیه‌ش ده‌کریت بگوتریت (مالی نانی)، لوتکه‌ی درامای پۆمانه‌که‌ی له‌خو‌گرتووه. یاخود سه‌نته‌ری پێکه‌یان‌دنی سه‌رحه‌م په‌گه‌زه‌کانی دیکه‌ی نیو پۆمانه‌که‌یه. پۆمانووس له‌پۆمانی (مالی نانی)دا ئو هیم‌ئا‌میزییه‌ی، که‌مه‌به‌ستی بووه، له‌پێگه‌ی ناو‌نیشانه‌که‌وه‌ئا‌مانجی خو‌ی پێ پێکاوه، چونکه‌کاتی‌ک وه‌رگر ته‌ته‌له‌ی ناو‌نیشانه‌که‌له‌ه‌زری خویدا ده‌کات، له‌ئه‌نجامدا کۆمه‌لی‌ک پرسیا‌ری لێ به‌ره‌مه‌دیتیت. ئایا بۆ مالی نانی؟ ئه‌دی نانی کی‌یه؟ ئو روودا‌وانه‌چین له‌مالی نانی‌دا روو ده‌دن؟

دهستکه وتنی وه لّامی ئەم پرسه نادیارانه، خوینەر که مه ندکیشی نیو دنیای رۆمانه که دهکات. که واته (مالی نانی) هه لگری ئاماژهکانی تیمه ی رۆمانه که یه. لهو روانگه یه وه، چ نانی وهکو که سایه تییه کی سهره کی و چ ماله جیاوازه کی وهکو شوین گوتاری رۆمانه که به خوینەر دهگه یه نن. (کاروان کاکه سوور) له هه لّباردنی ناو نیشانه که دا دوو وشه ی پیکه وه گونجاندوو، که هه م ساده و رهوان، هه م له پرووی دهر برینه وه وهک دوو وشه ی سهرواداری به ئیقاع بهر گوئی وهرگر دهکهن. ئەگەر له روانگه ی واتا ئاشکراکانی ناو نیشانه وه سه رنج بدهین، ئەوا (مالی نانی) هه مان چه مکی مالی تهقلیدی ناگه یه نیت، چونکه (مالی نانی) مالیکی ئاسایی نییه، یاخود شوینیک نییه لهو شوینه ئاساییانه ی، که وهرگر تیندا پنی راهاتوو و تیندا دهژی. به لکو مالیکه تهواو جیاواز. (مالیکی سهیره...!!). ئەگەر ئیمه وا له مال بروانین که پیگه ی کۆبوونه وه ی خیزانه، ئەوا دهکریت بگوتریت که مالی نانی تهواو پیچه وانه ی ئەو جوړه ماله یه که خوینەر له هزری خویدا وینای کردوو. (مالی نانی) ئەو ماله یه که هه میشه پره له جو له، گوړانکارییه کان زۆر به خیرایی رووده دن، له پر که سانیک لهو ماله ونده بن یاخود سه ری خویان هه لده گرن، به بی ئەوه ی سوړاغیکیان هه بیت. له (مالی نانی) دا کوشتن تارماییه که و یه خه ی چه ند ئەندامیکی ئەو خیزانه دهگریت.... ئەوه ی له (مالی نانی) دا دهبینریت، ئەوه یه که وهستان نییه، ژماره ی ئەندامانی خیزان ساتیک زیاد دهکات و ساتیک که م. له (مالی نانی) دا ژیان به جوړیکی تر دهگوزهریت. هاوسه رگیری و لیکدا بران له (مالی نانی) دا بی بهرنامه و بی پلان ئەنجام دهریت.

ئەگەر فراوانتر له مه دلوول و چه مکی مال بروانین، ئەوا دهکریت مال له سنی چه مکی جیاوازا شیبکه یه وه، لیره دا مال له چه مکه تهسکه سنووردار که ی دهر دهچیت. واته مال به مانا دهلالی و سیمبولییه که ی دهیته جیگه ی تیرامان و قولبوونه وه، چونکه جوړی یه که می چه مکی مال ((به مانای خودی (گهردوون) دیت... ئەم گهردوونه چه نده گه وره یه، چه نده بی ئەندازه فراوانه، هه ر له سه ره تا و ساته وهختی له دایکبوونی ئینسانه وه، ئیدی ئەم گهردوونه بو خوی دهیته مالیکی گه وره، کوشی دایکی ئەو ئینسانه ش به مندالی، مالیکی بچووکه، له مه وه

ئىنسان ھەر لە چركە ساتى لەدايكبوونىيەو دوو مالى ھەيە، يەكەم (گەردوون) و دووھم (كۆشى دايك ى)) (شاھين، ٢٠١٢، ل: ٧٦). (مالى نانى) ھەندىك لەم خەسلەتە گەردوونىيەى چەمكى مالى لەخۆگرتووە. جوړى دووھمى چەمكى مال برىتييە لە ((نيشتمان، يان سەر زەمىنيك ئيمە لە سەرى پەرورده دەبين)) (شاھين، ٢٠١٢، ل: ٧٧). ئەوھى ئيمە ليرەدا مەبەستمانە و دەمانەويست نەگوتراوەكانى پشت ناو نيشانى (مالى نانى) پى ليكبدەينەو و مانا شاراوەكانى ئاشكرا بگەين، مالا گەورەكەيە، كە نيشتمانە...!! واتە گەورەكردنى مال و ويناكردنەتى لە نيشتماندا. بەپيى ئەم چەمكى مال بيت (مالى نانى) ئاماژە بو مالا گەورەكە دەكات، كە (كوردستان)ە. كە ئيتىر چيديكە رەنگە ئەم مالا گەورەيە بەرگەى ئەو ھەموو كۆست و ناسۆر و ئازار و دابراڻ و مەرگە نەگريت. بۆيە (كاروان كاكەسوور) دەيەويست لە (مالى نانى)دا پيمان بليت، ئەگەر ئەو ناڤرامى و دابراڻ و توورەبوونە بەردەوام بيت، ئەگەر كۆر و باوك دەست لە خويى يەك ھەلنەگرن، ئەگەر خۆشەويستى نەگەرپيتەو نيو مالا گەورەكە. ژيان كردن گەليك زەحمەت دەبيت. بو ئەوھى تام و بوڻى ژيان بو نيو مالا گەورەكە بگەرپينەو، ئەوا پيوستە خۆشەويستى و گيانى پيگەو ژيان و بيركردنەو لە بوون. بيتە ھەويى پيگەو ژيان. ئەوھتا گيرەروە لە زارى (رازە) كە يەكيكە لە كەسايەتییەكانى نيو رۆمانەكە دەيەويست ئەم پەيامە بگەيەنيتە وەرگر ((بەپيى ئەو ئەزمونەى ھەيەتى زۆر لە وانەى زمانيان نيە، يان گرفتى گەورەيان لەگەل دەرپریندا ھەيە، بە شيۆھى سەير ھۆگرى چەكو تەقەمەنين... ھەنديكيان نيشانەيان بە رادەيەك راستە، لە ئاستياندا دەحەپەسيست... گەيشتووەتە ئەوھى بليت مروف پيش ئەوھى زمان بگريت، چەكى بەكارھيناو)) (مالى نانى، ٢٠١٤، ل: ٣١٩). گرفته گەورەكە (چەكەكانن) ئەمانەن مروفيان لە گوگردن خستووە. (كاروان كاكەسوور) دەيەويست پيمان بليت، تا چەكەكان راستيەكان بگەنە ئامانج، زمان ناتوانيت بە راستى و ھەقيقەتەكان بگات و بيانپيكيست. بۆيە ئەگەر زمان و خۆشەويستى لەم مالا گەورەيەى، كە (كوردستان)ە، پيگەو ئاشت نەكەينەو، بەرەو ناديار مل دەنيين. ئەوا بو يەك سەدە دەچيت زمانى چەكەكان لەم نيشتمانە و دەورەبەريدا بيئەنگ نابن. ھەر بۆيەش لە بەرانبەردا (زمانەكان)

خەریکه وەزىفەى سەرەكى خۆيان لە ياد دەكەن. واتە گوتارى ناوئىشانەكە، برىتييه: لە دەست بەردار نەبوون لە مال. بۆ ئەوەى ئيمە بى مال و بى ژيان نەبين. ئەوا پيوستيمان بە بيناكردى جۆرى سينيەمە لە مال ((كه (عیشق)ە، كاتىك مروّف وەكو كائىنيك لە نىشتمانىكدايە و لەگەل ھاوژمانەكانى خويدا ژيان دەگوزەرىنيت... بەلام غيايىكى گەورەى رۆحى لەو ئىنسانەدا ھەيە، غيايىك كە تەنھا بە خودى(رۆح)ە كە پەر دەبیتەو و لە بە تالى و بۆشى دەردەچیت، ئەویش (عیشق)ە)) (شاهين، ۲۰۱۲، ل: ۷۷ - ۷۸). واتە بۆ ئەوەى لە مالىكى ئارام دا بژين، پيوستمان بە گەشتى رۆحى ھەيە، چونكە نەھامەتى و ئازار و بەربەستەكانى ژيان خەرىكە لە ماھىەتى ئىنسان بوون دەمانسپرتەو. ليرەو پيوستە ھانا بۆ (عیشق) بەرين. ئەو (عیشق) ە، ناھىليت مالى دلمان ببيتە كەلاو. ھەر عیشقە دەتوانيت بە مالىكى ئاراممان بگەيەنيت. واتە ئەو مالى (عیشق) ئاوەدانى بكاتەو و بە سۆزى عیشق بينا كراييت. مالىكى تۆكمەى لى دەردەچيت. لەم روانگە فكرىيەو ناوئىشانى (مالى نانى) فيرمان دەكات، بە دواى مالىكدا بگەريين، كە (جەستە و رۆح) مان بگريته خۆى. واتە: مالىك بيت ژيانمان پى ببەخشيت نەك ژيانمان لى زەوتبكات.

(پىبەنىكى سوور و ملپنچىكى پەش) ناوئىشانى رۆمانىكى ترى (كاروان كاكەسوور)ە، ئەگەرچى ناوئىشانىكى تارادەيەك دريژرە. بەلام وشەكانى، چونكە بە جۆرىكى گونجاو لەتەك يەكدا پىزكراون و سياقيكى مۇسقىى جوانى ويناكردووە لە پىگەى پەيوەستكردنى رىبەن لەگەل ملپنچدا، ئەمە سەرەپاى ئەو مۇسقىا دەنگىيە چەسپاوەى كە لە ھزرى خوينەردا بۆ (پەنگ) ھەيە، كە (سوور و پەشيش)ى لەگەل خويدا ھەليگرتووە، ھەرەكو لە كۆكردنەوہى ھەر پەنگىكى دىكەشدا ھەيە، وەكو سوور و سپى، زەرد و سوور و .... تاد. بەم پىنەش خوينەر ھەست بە قەرەبالغى وشەكان ناكات. واتە: توانيويەتى پارىزگارى لە بەھاي ئىستاتىكىكى ناوئىشانى رۆمانەكە بكات. جگە لەوہش، ناوئىشانەكە رەنگدانەوہى چەقى رووداوە سەرەكى و ھەستيارەكانى رۆمانەكەى لە خۆگرتووە. بەوہى ھەر دوو پەنگى (سوور و پەش)ى ھيما ئامىزانە بەكارخستووە. كە دەشيت ھەريەك لەو رەنگانە وەك دالىك، چەندىن مەدلولى

شاراوهدیان له خۆیانداندا هه‌ش‌ار دابیت و وه‌رگری به‌توانا له پرۆسه‌ی خۆیندنه‌وه‌دا په‌ییان پێببات. رهنگی (سوور) هه‌یمایه‌ بۆ نه‌وه‌یه‌ک، که (دایک و باوک) رابه‌رایه‌تی ده‌که‌ن. که وه‌ک زه‌مه‌ن و میژوو ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌و کات و ساتانه‌ی، که کورد گیانی به‌خشیه‌وه‌ و قوربانی داوه‌. رهنگی (ره‌ش)یش وه‌ک هه‌یمایه‌ک به‌ر نه‌وه‌یه‌کی تر که‌وتوه‌، که (کچ و کور) تیندا پێشه‌نگین. واته‌ رهنگی (ره‌ش) بۆته‌ سیمبولی ئه‌م نه‌وه‌یه‌ی که غه‌م و ناویمیدی و بێ هیوایی و ترس له‌ ئیستا و له‌ داهاتووی هه‌زر و جه‌سته‌ی شه‌ته‌ک داوه‌. سه‌راسیمه‌ راوه‌ستاو و توانای بریاردانی نییه‌. چاوه‌رپوانی فریاد ره‌سیکه‌ به‌ هانایه‌وه‌ بیت و رزگاری بکات. بۆیه زۆر ((ناونیشان هه‌یه‌ زاده‌ی چرک‌دنه‌وه‌ی لووتکه‌ی درامای رۆمانه‌که‌یه‌، یان ئاماژه‌یه‌ بۆ کۆتاییه‌که‌ی)) (حه‌سه‌ن، ۲۰۱۰، ل: ۱۸). ناونیشانی (په‌یه‌نکی سوور و ملپنچیکی ره‌ش) زنجیره‌ی درامی رۆمانه‌که‌ی له‌ خۆیدا کۆکردۆته‌وه‌. (کاروان کاکه‌سوور) سه‌رکه‌وتووانه‌ ئه‌و ناونیشانه‌ی هه‌لبژاردوه‌. که ده‌کریت بلێین ویناکردنی چیرۆکی خیزانیککی کورده‌، له‌ نیوان هه‌ردوو ره‌نگه‌که‌دا. ئه‌گه‌ر وردتر له‌گه‌ڵ وشه‌کاندا مامه‌له‌بکه‌ین. ده‌بینین له‌ لایه‌ک دوو ره‌نگ (سوور و ره‌ش) ده‌بینین، که رۆماننووس له‌ نیوان هه‌موو ره‌نگه‌کاندا هه‌لبژاردوون. بۆیه ناکریت لێره‌دا راگوزه‌رانه‌ له‌و ره‌نگانه‌ برپوانین، چونکه ((ره‌نگ جیهانیکی ئالۆز و تایبه‌ته‌ و به‌کاره‌یتانی جووری ره‌نگه‌کان له‌ هه‌ر بواریکدا بیت په‌یوه‌ندی به‌ لایه‌نی سایکۆلۆژی و سۆسیۆلۆژی کۆمه‌لگه‌ و تاکه‌کانییه‌وه‌ هه‌یه‌. بۆیه ده‌بینین هه‌ر ناوچه‌یه‌ک، یان هه‌ر ولاتیکی جووره‌ ره‌نگیک زیاتر له‌ وانی تر به‌کارده‌هێنن، یان ده‌یکه‌نه‌ هه‌ما و سیمبولی تایبه‌تی بۆ بۆنه‌یه‌کی دیاریکراو)) (سدیق، ۲۰۰۹، ل: ۲۱۷). که‌واته‌ (سوور و ره‌ش) ئه‌و دوو ره‌نگه‌ن، که لای نه‌ته‌وه‌ی کورد هه‌یمای قوربانی و غه‌مباری ده‌گه‌یه‌نن. به‌م پێیه‌ش رهنگی (سوور و ره‌ش)، چ له‌رووی پیکه‌اته‌ی ره‌نگه‌وه‌، چ وه‌ک سیمبولیک بۆ گه‌یاندنی واتا و مه‌به‌ست له‌ ته‌ک یه‌کدا ته‌با و کۆکن. له‌ لایه‌کی تریشه‌وه‌ (په‌به‌ن و ملپنچ) که هه‌ردووکیان له‌مل ده‌کرین یاخود له‌مل ده‌به‌ستری. به‌لام جیاوازییه‌که‌یان ئه‌وه‌یه‌ (ملپنچ) تایبه‌ته‌ به‌ مرووف، له‌ کاتیکدا (په‌به‌ن) وشه‌یه‌کی بیانییه‌ و به‌ واتای ئه‌و (ته‌وق، شریت یاخود قردیل) دیت، که

له ملی ئاژەلێکی وەک سەگ دەکرێت. (مامۆستا دلاوەر) کەسایەتییەکی سەرەکی رۆمانەکیە، هەر له مندالییەوه له گەل توتکە سەگیندا، کە باوکی بۆی دەهینێت ریبەنیک یاخود شریتیکی سووری له ملە. بێ ئەندازە هۆگری یەکتیری دەبن. بەحکومی ئەوەی کە مالیشیان دەکەویتە شۆینیکی چۆلەوه. سەگەکە دەبێتە تەنیا هاوڕێی و زۆربەیی کات پیکەوێن. بەلام کاتیک سەگەکە لە دەستدەدات. بڕیار دەدات، کە ئیتر تا تەمەنی ماوه. ریبەنی ملی سەگەکە لە ملی خۆی بکات و بە هیچ جوړیک له ملی دانەکەنیت، تەنانەت له نووستنیشدا. هەر وەک گێرەرەوه له زاری (ست ویداد) ی هاوسەرییەوه دەلێت: ((بەو پارچە پەڕۆیەوه له گۆری دەنێن؟!)) (ریبەنیکی سوور و ملیچیکی رەش، ۲۰۱۵، ل: ۱۴۴). (ئۆمید) کوپی (ست ویداد و مامۆستا دلاوەر)، کوپیکی سەرکێشە. بەوەی هەمیشە له گەل باوکیدا له کێشەدایە. هەمیشە داوا له باوکی دەکات ئەو ریبەنەیی ملی فێیدات. کە بۆتە مایەیی کێشە بۆ باوکی و زۆرجار لەسەری دووچاری لێدان و ئازار بۆتەوه، جگە لەوەی رۆژانە رۆوبەرۆی پلار و تانە و تەشەری خەلک دەبێتەوه. بەلام ئەوەی جیگەیی تێرامانە ئەو هەلوێستە دژیەکی (ئۆمید)، کە له لایەک لۆمەیی باوکی دەکات بەهۆی ریبەنە سوورەکی ملییەوه، له لایەکی تر خۆی ئەوینداری کچیک بە ناوی (فیقیان) بووه. کە له سەرتاپای شاردا بەوه ناسراوه، کە کچیکی شوومە و هەموو خێزانەکان هەول دەدەن کە کوڕەکانیان لهو کچە بە دوور بێت، چونکە ئەو کچە ملیچیکی رەش لەمل دەکات. ((بەلام ئەمسەر و ئەوسەری ملیچەکە له شیوەی کونەپەپوو نەخشینراون. کاتی بەسەر سنگیدا دیانەهینیتە خواری، وا دەکەونە بەرچاو جووتی کونەپەپووی زیندوون و لەوێ هەلنیشتوون، کە ئەو بالندەیی لای خەلکی رۆژەهلات بەگشتی و لای خەلکی ئەم شارە بە تایبەتی شوومە)) (ریبەنیکی سوور و ملیچیکی رەش، ۲۰۱۵، ل: ۱۷). (ئۆمید) شەیدای ئەو تاقە کچە دەبێت، کە له رووداویکدا (فیقیان) ملیچە رەشەکی ملی خۆی بە (ئۆمید) دەبەخشیت. بۆیە گێرەرەوه لەسەر زاری (ست ویداد) ی دایکی (ئۆمید) هوه، دەپرسیت ((جیاوازی نیوان ریبەنیکی سوور و ملیچیکی رەش چیه، ئەگەر هەردووکیان ریسوایی بۆ خاوەنیان بهینن؟)) (ریبەنیکی سوور و ملیچیکی رەش، ۲۰۱۵، ل: ۱۳۰). لێرەوه (ست

ویداد) بهراوردیک له نیوان (ریبه نی سوور و ملیچچی رهش) دا دهکات، بویه هیچ جیاوازییهک له نیوانیاندا نابینیت. ئه وهنده نه بیټ، که ههردووکیان به سه رچاوهی هینانی نه هامة تی و ریسوایی بۆ خیزانه کیان داده نیت. که واته: رۆماننوس سه رکه وتوو بووه، له وهی ئه رکی ئیستاتیکی و هیمائامیزی له ناو نیشانه که باربکات. چونکه رۆمانه که پرسیاره، له مه حکوم بوونی نه ته وهیه کی، وهک کورد له نیوان (قوربانیدان و ئازارچه شتن) دا، که پرسى ئیرادهی نه ته وهیهک ده خاته ژیر پرسیاره وه، که بۆچی هه میشه ده بیټ قوربانى گه و ره بۆ ده سته که وتی بچووک بدات. ئایا ده کریټ نه ته وهیهک هه میشه خه ریکی قوربانیدان بیټ و خوین له جه سته ی بروات؟ نا کریټ بۆ ساتیک به ئارامی بژی و ئازار و غه مه کانی به با بکات؟ ئه م رۆمانه چیرۆکی تراژیدیای نه ته وهیه که، که چ وهک هه زى خۆی و چ وهک سه پاندن به سه ریدا به رده وام میژووی پر له کاره ساتی دووباره دهکاته وه. به بی ئه وهی په ند و ئامۆژگاری له و میژووه به خوین سووره وه ربه گریټ. واته کاتی نه هاتوو نه ته وهیهک به خۆیدا بچیته وه و بیرسیت، بۆچی به رده وام قوربانى بیټ؟ یا خود خۆی بکاته قوربانى شت گه لیټ که ده شیت به شیوازی تر بۆی فه راهه م بیټ. که واته (ریبه ن و ملیچ) هیمای زه وتکردنی ئیرادهی نه ته وهیه که، به وهی که له نیوان (سوور و رهش) دا بژی. بویه (کاروان کاکه سوور) له رۆمانی (ریبه نیکی سوور و ملیچچی رهش) دا. گوتاری رۆمانه که ی ئاراسته ی هه موو تاکه کانی کورد دهکات. به وهی که پیویسته ئیتر کوردیش ته وقه کانی گه ردنی بپسینیت و گه ردنی لییان ئازاد بکات. تاوه کو سه رکه شانه ببیته خاوه نی ویست و ئیراده و هه میشه قوربانى نه بیټ و جگه له (سوور و رهش) یش ده شیت له دونیای ره نگه کاند خه ونه کانی به رهنگانیکی تر، که تام و بۆنی ژیانان هه لگرتیټ به خشینیت.

**ته وهره ی دووهم:**

## ١. شیوازی ناوانی که سایه تییه کان له رۆماندا:

ئهو خه سه له ته تاییه ته ی بۆ ته واکردنی شووناسی هه ر مرۆفیک له ژياندا پیویسته، ناوه. واته هه ر مرۆفیک پیویسته خاوه نی ناویکی تاییه ت به خۆی

بیت. بەلام ئەوەی ناوەکان جیادەکاتەو. یاخود ناوەکانمان پێدەناسین، ئەو تاییەتمەندییانەن کە ناوەکان لە دوو تویی مەبەستەکانیاندا ھەلیان گرتوو. چونکە ھەمەجۆری ناوەکان بەپێی سەردەم و کۆمەلگە و ئەو کاریگەرییانە، کە ئاین و بیروباوەرە جیاوازیەکان لەسەر کۆمەلگەکانی جێدەھێن، ھەلومەرجی ھاتنە ئارای ناوی ھەمەجۆر دەرخسێن. بەم پێشەش شیوازی ناوانی تاکەکان و ھەلژاردنی جۆری ناوەکانیش گۆرانیا بەسەردا دیت. کەواتە ((ناو، پۆلە رەگەزیکی فەرھەنگییە، پۆلینکراوە بۆ چەند گروپیک لەسەر بنەمای سیمانتیکی و سینتاکسی. یەکیک لە پۆلەکانی ناو بریتیە لە ناوی مرقوف، کە بەشیکە لە کەسیتی بە ھۆیەو لە شتەکانی دی جیادەکریتەو و دەناسریتەو. ناو جیاکەرەو و سنووردارکەری شت و کەسە)) (کەسەزانی، ۲۰۰۹، ل: ۲۸). بۆیە کاتیک ناوی کەسیکی ئاشنا یاخود دۆستمان دینین یان دەبیستین، راستەوخو لە ھزرماندا وینە، کەسایەتییەکەش دیتەو بەر دیدەمان، چونکە ناو و کەسەکە بوونەتە دروستکەری کەسایەتی مرقوفە. لێرەو دەشیت ناوەکان زیاتر لەوەی، کە دەبیستری زانیاری ببەخشن. لەو پروووە، ھەر ناویک دەشیت بار کرابیت، بە کۆمەلیک ھیما و ئاماژە و اتایی، ئەمەش بە سروشتی کۆمەلگە و بارودوخی سەردەم و بیرکردنەو تاکەکانەو پەییوەستە. کەواتە ناوەکان بە گشتی ھەلگری ئاماژەن و تەنیا لە مەبەستی ناوانی کەسایەتییەکاندا کورت ناکریتەو. بەلام ئەوەی، کە جیگە ئاماژە پێدان و سنووری لێدوانی ئیمەیە شیوازی ناوانی کەسایەتییە لە پۆماندا. ئەو جیھانە کە پۆماننوس بونیادی دەنیت، بەشیوەیک لە شیوەکان لەژێر کاریگەری واقیعدایە و لە ژینگە دەوروبەری دابراودا نییە. بەم پێشەش پۆماننوس پیوستیی بە کۆمەلیک کەسایەتی ھەیە. تاوەکو پروووادەکانی پۆمانی پی بچولینیت. ئەم کەسایەتیانەش پیوستیان بە جۆریک لە ناسنامە دەرهکی ھەیە، کە خوێ لە ناوانیاندا دەبینیتەو. پۆماننوس ئەم کردەیش بە ھۆشیارییەو ئەنجام دەدات. واتە بەپێی ئەو پلانە کە بۆ پەیکەری پۆمانەکە دارشتوو، ناوەکان بە کەسایەتیەکان دەبەخشیت. بەم جۆرە پروسە ناوان تەنیا لە پیناوی ناواندا نابیت. بەلکو ناوەکان دەبنە ((ناسینەری بەشیکە کەسیتی ئەو کاراکتەرە، ئەگەر نووسەر لە

رېځگای ودهسفی ناوهوه یان دهرهوه، کهسایهتی به ئیمه بناسینیت له ئاستی دیاردا، ئەوا دتوانیت له هەردوو شیوهی کۆد و ئاشکراډا، ناویش بښته بهشیک له کهسیتی کاراکتەرکه و یاریدههریکی باشبیت بۆ ناساندنی تهواوی به خوینەر)) (کهسنهزانی، ۲۰۰۹، ل: ۳۴). هەر پۆماننوسیک خاوهنی شیوازیکه بۆ ناوانی کهسایهتی نیو پۆمانهکهی. بېگومان جوری دهقی پۆمانهکش بۆ خوی شیوهی ناوهکان دیاری دهکات. واته ((ئهگەر چیرۆک و پۆمان میژوویی بن، ئەوا پښوسته ناو وهک کهسایهتییهکان، هه‌لگری چرکه‌ساتی پروودانی ئەو به‌سهراته بیت و مۆرکی سه‌ردهمی باسلیکراوی پښو بیت، پۆمان و چیرۆکی واقعی ناوی واقعی و ریالیستیان پښوسته. له ئەفسانه‌دا ناوه‌کان هه‌لگری چه‌مکی که‌لتووری ئەو نه‌ته‌وه‌یه‌ن که ئەفسانه‌که‌ی تیندا خولقاوه)) (کهسنهزانی، ۲۰۰۹، ل: ۳۵). ده‌شیت ئەو گوتاره‌ی پۆمانه‌که له خوی ده‌گریت، پۆلی هه‌بیت له دارشتنی ناوه‌کاندا. دیاره ئەمه‌ش له خزمه‌تی راگرتنی به‌های ئیستاتیکی ده‌قه‌که‌دایه، تاوه‌کو دابراو نه‌بیت له و فه‌زایه‌ی، که ده‌یه‌ویت به خوینه‌ری بگه‌یه‌نیت. له‌م پوانگه‌یه‌وه پۆماننوسه‌کان، به هه‌ستیارییه‌وه به دواي ناوه‌کاندا ده‌گه‌رین. واته: ((پۆماننوسه‌کان مه‌به‌ستیانه له دیاریکردنی ناوی که‌سایه‌تییه سه‌ره‌کیه‌کاندا، پشت به په‌وتی پرووداوه‌کانی پۆمانه‌که به‌ستن، تاوه‌کو ناوه‌که‌ی شیاو و هاوتای پۆله‌که‌ی بیت)) (سعاد، ۲۰۰۸، ص: ۱۳۸). پښوسته شیوازی ناوانی که‌سایه‌تییه‌کان، هه‌لگری ئاماژه و هی‌مان. واته ته‌نیا له پیناو ناسینه‌وه‌یه‌کی پروکه‌شانه‌دا نه‌بیت. چونکه ((ناوی که‌سه‌کان، چه‌مک و ئینتباعی سه‌ره‌کی له لای خوینەر ده‌رسکینی، به تاییه‌تی ئەگەر ناوه‌که به ئاوه‌لناو و نازناویکه‌وه لکابیت... جاری ئەوتوش هه‌یه... گشت که‌سایه‌تییه‌کان هه‌لگری ناو و سیفات و په‌وشت و رابردووی خویانن و به گویره‌ی ئەو خالانه ده‌بزوین و هه‌لویت ده‌نوین)) (سه‌راج، ۲۰۰۷، ل: ۱۲). شیوازی ناوانی که‌سایه‌تییه‌کان، کاریگه‌ری له‌سه‌ر خوینەر جیده‌هیلیت، واته زۆرجار وهرگر له رېگه‌ی ناویک یان ناویکی لیکدراوه‌وه، که ده‌رخه‌ری سیفه‌تیکن. خوینەر هانده‌دن، که ته‌ماس له‌گه‌ل ده‌قه‌که‌دا بکات. هاوکات له دووتویی ده‌قه‌که‌دا به دواي ئەو زانیارییه‌دا

بگهریت، که په یوهستن به هه لسوکهوت و رهفتاری کارهکته رهکانهوه تاکو له و  
رښهوه راځهیهک بڼ بهخشیني ناوهکان به کهسایهتیهکان بکات.

## ۲. شیوازی ناوانی کهسایهتیهکان له پښمانهکانی (کاروان کاکهسوور)دا:

له پښمانی (سوارهکان به قاچاغ بووکیان گواستهوه)دا، که له لایه ن  
(کاروان کاکهسوور و دواړوژ)ی کوږیهوه نووسراوه، شیوازیکی  
گرتووته بهر، که تنها مهبهست لږی ناسینهوه و جیاکردنهوهی کهسایهتیهکان  
نییه. بهلکو شیوازیکی مهبهستداره و ئامانجیکی تیدا په نهان کراوه. دیاره ئه مهش  
بهو جیهانینییهوه په یوهسته، که (کاروان و دواړوژ) ویستویانه له کهشی  
پښمانه کهدا تهوزیفی بکه ن. که خوئی له ویناکردنیکي ئه ندیشه یی و فانتازی  
واقیعی کومه لگهی کوردی سالانی هفتای سده ی رابردودا ده بینته وه. له و  
پوانگه یه وه که ((فانتازیا پروبه ریکی به رفراوانی له م پښمانه دا داگیرکردوه. هر  
کرداریک دهگری له دوو لایه نی خه یال و راستی پیکهاتووه وهکو کوچی  
(دلخواز) بهره و کیوهکان و ئه و بالنده سهیرانه ی له و روژدها درده کهون و  
دوایی زه مین و ئاسمان داده پوښن...)) (سوارهکان به قاچاغ بووکیان گواسته وه،  
۲۰۱۱، ل: ۱۷). کاتیک وهرگر له پرؤسه ی خویندنه وه دا ئاشنای ناوی کومه لیک  
کهسایه تی ده بیت، که بیرکردنه وه له و ناوانه به جوړیکه خوینهر له بهرانه ریاندا  
ههست به وه دهکات که ئه و ناوانه لای ئه و نامونین، یاخود ناوی کهسانیکن که  
ئاشنان به دنیای ئه و، تنانهت په نگه له گه لیشیان دوا بیت. هه لېژاردنی ناوهکان  
له م پښمانه دا ته واکه ری سیما و خه سلته ی کهسایه تیهکانی نیو پښمانه که یه. که  
خوئی له ویناکردنی تاکی کورددا به هه موو په هه نده جهسته یی و  
دروونییه کهانه وه ده بینته وه. ئه مهش ئه و ههسته به وهرگر ددات، که به خه ز و  
خولیاوه، له گه ل پروداوهکانی پښمانه کهدا ته ماس بکات. دهکریت شیوازی  
ناوانی کهسایه تیهکانی نیو پښمانی (سوارهکان به قاچاغ بووکیان گواسته وه) له  
چهند جوړیکدا پولین بکریت.

كهسايهتیی سه رهكیی نیو رۆمانه كه (سهنگه ر برايم ته تریؤف) ه، (سهنگه ر) ناویكه هه لگري خه سه له تیکي شۆرشگێری و به رهنگارییه. هه ر بۆیه ناوه كه تهواو كه ری كهسايهتیی (سهنگه ر) ه، كه ئاره زوو دهكات، بچیتته شاخ و بیته پیشمه رگه، چونكه باوکی پیشمه رگه بووه و هاوړیکانی نازناوی (برايم ته تریؤف) یان پیداوه ((چهك ده بیته نازناو به تاییه تی له پیشمه رگایه تی ئه و كه سه ی چ جوړه چه کیکي زۆر هه لگرتبايه ئه و چه كه ده بووه نازناوی)) (شیخانی، ۲۰۱۶، ل: ۱۴). نازناوه كه ی باوکی کاریگه ریی له سه ری هه بووه، چونكه ئه و وهك هه رزه کاریکی گه ره كه میلی و هه ژارنشینه کان، شانازی به و نازناوه ی باوکییه وه دهكات، كه جوړه هیژیکی مه عنهوی پیتبه خشیووه. ناوی هه ندیک کاره کته ری تر وهك ناویکی تاییه تی بی مه به ست به کارهاتوون، وهك (ئازاد، ئاوان، دلخوان، دلارام، ئه رخه وان)، كه له گه ل ره وتی ر ووداوه کاند، رۆماننوس په رده له سه ر ئه م كهسايهتییانه، هه لده مالیت و وه رگر زانیارییان له سه ر وده ست دینیت. جوړیکی تر له ناو به رچاو ده كه ویت، وهك (شیرۆی نانه وا، ئاسۆی نیگارکیش)، كه ناوه کان هه لگري نازناویکی پیشه بین، ئه م شیوازه له ناوانیش له لایه ن (کاروان و دواړۆ) هوه، بۆ خۆلادانه له وه سفی دريژ. واته کاتیک خوينه ر ئه م جوړه ناو و نازناوه پیشه بیانه ده بینیت، راسته وخۆ ده توانیت په ی به هه ندیک لایه نی ئه و كهسايهتییانه به ریت. به م پیتبه ش له گه ل ده ركه وتتی رۆلی هه ریهك له و كهسايهتییانه، وه رگر مه زنده ی ئاستی رۆشنیری و جوړی بیرکرده و هیان دهكات. خوينه ر به هه ندیک ناوی دی ئاشنا ده بیت. وهكو (پووره مامز، داده كه ژئ، مام میکیل، پوره مانگشان، هیرۆخان) دیاره (کاروان و دواړۆ) له پیگه ی ئه م پیشناو پاشناوانه ی وهكو (پووره، مام، داده و خان) هوه، ره گه ز و ته مه ن و پله و پایه ی کومه لایه تی كهسايهتییه کانیا ن دیاری کردووه. به م پیتبه ش ناوه کان سیمای كهسايهتییه کان کامل ده كن. واته وینایه کی نزیک له هه قیقه ت به خوينه ر ده به خشن.

له رۆمانی (سواره کان به قاچاغ بووکیان گواسته وه) هه ندیک له كهسايهتیی تر به رچاو ده كه ون، كه له ناوه کانی خویان رازی نین، چونكه له گه ل بیروباوه ر و جوړی بیرکرده و هیاندا ناگونجیت. وهكو ناوه کانی (قاسم، ئه نفال) كه خوشک

و بران و باوکیان و هک مه لایه ک. له روانگه یه کی ئایینییه وه ئه و دوو ناوه عه ره بییه ی لی ناو. به لام دواتر (قاسم) ناوی خو ی بو (شه مال) و ناوی (ئه نفال) ی خوشکی بو (ژیان) ده گوریت. هه ندیک ناوی واقعی له رومانه که دا به رچاو ده که ون، که هه مان ئه و ناوانه ن که (کاروان کاکه سوور) له کتیبی بیره وه رییه کانیدا به سیما و خه سلّه ت و که سایه تی و بیرکردنه وه و جو ری ژیا نیانمان ئاشنا ده کات، به لام به هه ندیک ده ستکاری بجوو که وه. وه کو (نازیلا ئینگلیز، ئه لیا س ها وه زانی...) (کاکه سوور، ۲۰۰۳، ل: ۵۳ و ۶۶). ئه م شیوا وه ش لای کاروان رایه له ی پینگه یان دنی دنیای خه یال و دنیای واقعیه.

له رومانی (که نالی مه یموونه چه کداره کان) دا، (کاروان کاکه سوور) تاکه رپچکه یه کی تایبه تی بو ناوانی که سایه تییه کان نه گرتو وه ته به ر، به لکو شیوا یکی تیکه لی له هه لئزاردنی ناو و نازناوه کاندایه کاره یئاوه. واته زورجار بو ئه وه ی ره وتی گێرانه وه خاوه نه کاته وه و خوینهر نه خاته گێژاوه وه. ته نها به نازناویک یا خود نازناویکی ته نژامیز ناوی که سایه تییه که ی دیاری کردو وه. به جو ریک، که نازناوه که گوزارشته له سیفه ت و ئه دگاری که سایه تییه که بکات. وه کو ناوه کانی (ملازم ماجید هه مزه، ره قه، عوبید پو خچی، سابیر پوله که، شیخ سه عدوون، فه یسه ل گێپرایی) به شیوه یه کی گشتی ئه م ناوانه گوزارشتن، له به ره ی شه رخوازان. که پینکها توون له که سانی سه ر به رژی می به عسی له ناو چوو. که به شیوازی جیاواز خزمه تی ئه و رژی مه یان کردو وه. وه کو (ئه فسه ر، جاش، سیخو ر و به کرگیروا). روماننووس مه به سته بو وه ته نها له ریگه ی ناو و نازناو یا خود پێشناو و پاشناوه کانه وه، وینایه کی کاملی ئه و جو ره که سایه تییه نه به وه رگر بگه یه نیت. واته ئه مجو ره ناوانه ((بو قسه پیکردن و ته وس و لاقرتی و گه مه و پینکهن و ناو و ناتو ره و بانگه شه و ده رزی ئاژنین، وه ک سیفه تیک (نازناو و ناوه ناتو ره) ده که ویته شوین ناوی پیاو یان ژنه وه زورجاریش چاودیری ئیقاع له هه لئزاردنی ناوه ناتو ره دا ده کریت)) (زامدار، ۹، ل: ۳۵). واته ئه و شیوا وه ناو ناتو ره یه، وه ک ته وس و گالته پیکردن، له لایه ن که سانی دژ به و هیزه شه رخوازه پێیان به خشراوه، له به رانبه ر کار و کرده وه نا ره واکانیان. هه ندیک ناوی تر له رومانی (که نالی مه یموونه چه کداره کان) دا به ر دیده ی خوینهر

دهكهون، وهكو ناوهكاني (ئامانج، ئازاد، سۆزان، شوپش، ههژار، فرهيدوون، شيرزاد، دليّر)، كه زياتر وهك ناوى بى مه بهست بهكارهيتراون. ياخود نمونهيهكن لهو ناوانهى كه ئهو قوناغه زهمهنييهى كه رۆمانهكه لهخويگرتووه، كه له سالانى (١٩٧٤) بهدواوه له كۆمهلگهى كورديدا له برهودا بوون. وهك ستايلى ناوى سهردهمهكه. واته شهقلى سهردهمهكهى خويان هه لگرتووه. بهم پينهش دهتوانريت بگوتريت، كه شيوازي ئهم ناوه بى مه بهستانه لاي (كاروان كاكهسور) ((به بهرفراوانى بهرديده دهكهويت. تارادهيهك وهك ستايلىكى ديارى نووسهر چه سپاوه. ناو له بارى ئاساييدا كاردهكات، ...ئهم ناوانه له لاي نووسهر بهجۆريك دادهنريت، كه كهس بهم ناوهوه خوى گرنگه و له ريگاي شهپۆلى هۆشهوه، قولايى كه سينييهكان نيشاندات... چونكه دواجار به هوى بونيدانانى كه سينييهكان و توكمه بوونيانهوه، هاوتا ناسيني ناخ و ههست و نهستيانهوه، خوينهر ههست به لهنگى يان كاللى ناو و ناوليتراو ناكات، بهلكو لهگهڵ كه سينييدا يهكدهگریت)) (كه سنه زانى، ٢٠٠٩، ل: ٤١). ئهم ناوه بى مه بهستانه لهو پرووهوه گرنگن، كه به ئاسانى خويان به دهستهوه نادن، بهلام لهگهڵ بهروپيشچوونى پهوتى پرووداوهكاندا، خوينهر ئاشنايهتبيان لهگهڵ پيدا دهكات. ئهو كات ههست به قورسايى ههر يهك لهو ناوه بى مه بهستانه دهكات.

(كاك پۆلا جهنگۆ) نازناوى كه سايهتتبهكى ترى نيو رۆمانى (كه نالى مهيموونه چهكدارهكان)ه، كه بهرپرسي مهفرهزهيهكى پيشمه رگهيه و ناوى راسته قينهى خوى (وشيار خهلو شهمسى)يه. ئهم ناوه تارادهيهك خوينهر فريودهات، چونكه وهرگر ههر كاتيك ناوى (جهنگۆ) دهبيستت ((وا دهزانى كوردبيه و به ماناي شهر ديت، بهلام زور بهههلهدا دهچيت، چونكه ئهمه ناوى يهكيك له فيلمهكانى (كلينت ئتبه ستوود)... (كلينت ئتبه ستوود) لهوى ناوى (جهنگۆ Django)يه)) (كه نالى مهيموونه چهكدارهكان، ٢٠١٢، ل: ١٥). (وشيارى) ههرزهكار، تهواو به پروودا و كه سايهتتبه (جهنگۆ) لهو فيلمهدا سه رسام دهبيت، ئهمهش واى ليدهكات ئيوارهيهك ((ههر له سينه ماوه بهروو شاخ سهر هه لگريت)) (كه نالى مهيموونه چهكدارهكان، ٢٠١٢، ل: ١٥). لهمهوه (وشيار) به (پۆلا جهنگۆ) ناو دهردهكات. ئهمه چيروكى ناوى (كاك پۆلا جهنگۆ)

بوو، به لّام له وه سه یرتر نازناوی پیشمه رگه کانی نیو مه فره زه که ی (کاک پولا جهنگو) یه. وهکو (وریا باگوردان)، که که سیکی تیکسمراو و به قه لافهت و خاوهن جهسته یه کی توکمه یه. (شیرو کوره)، که له تورپه بوندا ناگری لی دهباری. (کامو ورچه) له ناو به فریشدا سه رمای نه ده بوو. (نازو نازووقه) له هر جییه ک بووایه نازووقه ی په یدا ده کرد. (شاخو به زمه) له و پهری ناخوشیدا له به زم و خوشی نه ده که وت. (سه رو مه نه نیق) له به رد هاویشتندا کهس هاوشانی نه بوو. (ئامانج) یش به حوکمی ئه وه ی بریاری دابوو به هیچ شیوه یه ک قسه نه کات. نازناوی (که پولالی چه نه باز) یان پی دابوو، چونکه تنها به سه رله قانن و هلامی هاوړیکانی ده دایه وه. (ئاوان) ناوی که سایه تییه کی تری نیو مه فره زه که ی (کاک پولا جهنگو) یه، که به هو ی ناوی (ئاوان) وه، مه فره زه که یان زور ناسراو بوو. چونکه ئاوان ((یه کی که له کاره کتاره مشتومر ئامیزه کان، که کایه تییز له ریگای بینینی کچیکی لادییه وه پیشکه شی ده کات کاتی دیمه نی یه کی که له کچه لادییه کان وینه یه کی تر له نهستی که کایه تییزه که، واته (ئامانج) دینته پیشه وه. دیاره به یه که به ستنه وه ی ئه م دیمه نه له گه ل وینه ی (ئاوان)، به پیی لوژیکی سایکولوژیا، له ریگای بوونی خه سله تیکی هاو به شه وه له نیوان هر دوو کیاندا دیت... خه سله ته هاو به شه که ئه و ره هنده میتینه یه، که له خودی ناوی (ئاوان) دا هه یه)) (که نالی مه یموونه چه کداره کان، ۲۰۱۲، ل: ۵۰۳). واته ئه وه ی له نیو خه لدا مقومقوی خولقاندووه. که سایه تی (ئاوان) ه، چ وهکو ناو چ وهکو جهسته، چونکه له کومه لگه ی کوردیدا ناوی (ئاوان) زیاتر به ره گزی میتینه دبه خشریت، به لّام ئه وه ی بوو ته جیگه ی باس ئه وه یه که له پومانه که دا (ئاوان) ناوی کوریکه. هه روه ها له پروی پیکهاته ی جهسته یی شه وه (ئاوان) کوریکي ناسکه، ئه و ناسکیه ش ئه وه دده ی دی خه سله تی ره گزی می پی به خشیووه. واته (کاروان) له ریگه ی گوړینی ناوی ره گزه کهانه وه، ده یه ویت ههستی خوینهر رابگریت و هزری خوینهر سه رقال بکات. به وه ی چاوه پروانی بینینی دیمه نی ک بیت، به لّام له ناکاو پیچه وانه که ی ده خاته پروو. په ی بردن به م دیمه نه ش لای خوینهر وه ک گه مه یه کی ئیستاتیکی چیژ به خش ده که ویته وه.

شیوازی ناوانانی که سایه تییه کانی نیو رۆمانی (کازینۆی مندالان) ته واو له گه‌ل سروشتی واقعی رۆمانه که دا گونجاوه، به‌را‌دهیه‌ک رۆماننوس سه‌رکه‌وتوو بووه، له دروستکردنی زهمینه‌یه‌ک بۆ به‌ستنه‌وه‌ی که سایه تییه کانی نیو رۆمانه که‌ی به جیهانی دهره‌وه (واقیعه‌وه)، به جۆریک که ههر ناویک جگه له وه‌زیفه‌ی ناسینه‌وه، هاوکات کومه‌لیک ئاماژه‌ش ده‌گه‌یه‌نن. واته ((ده‌بیت ناویش وه‌کو زۆر ره‌گه‌زی دیکه‌ی چیرۆک و رۆمان، هه‌ندیک پرسیار بوروژینیت، نه‌ک به‌شداری له ئاسانکرنه‌وه و پرونکردنه‌وه‌ی تیکسته‌که‌دا بکات، زیاترین وشه، که له ههر چیرۆکی‌دا به‌کاربیت، ناوی کاره‌کته‌ره، بۆیه ئه‌گه‌ر وه‌کو قه‌واره‌ش لی‌ی بروانین، ئه‌وه ده‌بیت ئه‌وه له‌به‌ر چا‌و بگرین، که ئه‌و وشانه ئه‌گه‌ر ئه‌ریکیان نه‌بیت، وه‌کو بۆشاییه‌کی پاسیف له ناو تیکسته‌که‌دا دهرده‌که‌ون)) (جه‌مال، ۲۰۰۷، ل: ۶۸). به‌م شیوه‌یه هه‌چ کام له ناوی کاره‌کته‌ره کانی نیو رۆمانه که بی وه‌زیفه‌نین، واته ناو له پیتاوی ناودا نییه، به‌لکو ناوان له پیتاوی بزواندن هزری خوینه‌ردا، تاوه‌کو نه‌پیتی پشت شیوازی ناوانانی که سایه تییه کان ئاشکرا بکات.

(خه‌لو چا‌وسو‌ور) ناو و نازناوی یه‌کیکه له که‌سایه تییه کانی نیو رۆمانه که، که ناو و نازناوه‌که‌ی راسته‌وخۆ ئه‌و ئاماژه‌یه به وه‌رگر ده‌دات، که له‌گه‌ل که‌سیکی ئاساییدا مامه‌له ناکات، به‌لکو که‌سایه تییه‌کی ده‌روون نه‌خۆش، به گومان، شه‌رانگیز و بکوژه. به‌لام کاتیک بیر له گۆرینی باری ژیا‌نی ده‌کاته‌وه، ده‌یه‌ویت سه‌ره‌تا ناوی خۆی له (خه‌لو چا‌وسو‌ور) وه‌، بۆ (حه‌مدی باخه‌وان) بگۆریت، تاوه‌کو له‌ پووی ده‌روونیه‌وه هه‌ست به سووکبوونی باری سه‌رشانی بکات، به جۆریک که له‌گه‌ل ژیا‌ن و پیشه نو‌یه‌که‌ی گونجا‌و بیت. شیوازیکی تر له ناوانان له رۆمانی (کازینۆی مندالان) دا به‌رچا‌و ده‌که‌ویت، که ئه‌ویش ناویکه بۆ چوار کاره‌کته‌ری جیا‌واز. ناوه‌که‌ش بریتیه له (مه‌یسوون)، که به چوار کاره‌کته‌ری جیا‌واز به‌خشا‌وه. (۱). مه‌یسوون: ژنی حه‌مدی که با‌پیره گه‌وره‌ی خه‌لو چا‌وسو‌وره. ۲. مه‌یسوون: ژنی خه‌لو چا‌وسو‌ور. ۳. مه‌یسوونی مانگا. ۴. داده مه‌یسوون: که ها‌وسیی ما‌لی په‌ریهانی دا‌یکی وریا‌یه). ههر چه‌نده رایه‌له‌یه‌کی باریکی پی‌وه‌ندی له نی‌وان ناوی مه‌یسوونه‌کاندا هه‌یه. بۆیه دۆزینه‌وه‌ی ئه‌و پی‌وه‌ندیانه‌وا له خوینه‌ره ده‌کات، له‌لایه‌ک ئاشنا‌یه‌تی له‌گه‌ل

که سایه تیه کان پهیدا بکات، له لایه کی ترهوه چیژ لهو به دواډا گه رانه وهر بگریټ. به واتایه کی تر وهرگر دتوانیت. له پرۆسه ی به دواډا چووندا ئه و ته مومژهی له دهوری ناوه کان ئالاوه بره وینیته وه و ئه و رایه له ش بدوژیته وه که ناوی مهیسوونه کان پیکه وه گریډه دات. (هه رنار خان) وهک ناویکی لیکدراو، که پاشناوی خانی پیوه لکاو، وهک ناویکی مه به سستار دهرده که ویت. له و پرووه وه که ناوه که پیکه اته ی که سایه تیه که له پرووی جهسته یی و هه لسوکه وته وه ته و او دهکات. به شیوه یه ک وهرگر له ریگه ی ئاماژه کانی جهسته و گفتوگوانی (هه رنار خان) وه، درک به وه دهکات، که هه رچهنده ئه و که سایه تیه خاوه نی ناویکی ناسکی موزیکیه، به لام رهفتار و هه لسوکه وته کانی وهکو که سینی نه خواراو دهیخه نه پرو، به و پینه ی شانازییه کی زور به رابردوی بنه ماله که یانه وه دهکات. ئه مهش بو ئه و مه به سته ی زیاتر خو ی بنوینیت و فیز و ته که بور به سه ر دهو ربه ریدا لیتدات. (گولډان) ناوی یه کیکی تره له که سایه تیه کانی نیو رومانه که و وهک کچیکی زورزان و چاونه ترس دهرده که ویت، کاتیک خوینه ر به (گولډان) ئاشنا ده بیت. تیده گات که (گولډان) حه ز به قوولایی دهکات. ههروهک له دیالوگیکا خوشه ویسته که ی پیی ده لیت:

((- تو زور حه ز له چال ده که یت.....

- نا، واییه... من شیتی قوولایم....

- هه ندیک کهس حه ز له فرین ده کهن، وره گیان، به لام من ده زانم هه موو نهینیه کان له قوولاییدان)) (کازینوی منډالان، ۲۰۱۳، ل: ۱۰۴). (گولډان) به واتای (ئینجانه) دیت، که بریتیه له و دهفره قووله ی، که گولی تیدا ده نیژریت. واته: سروشت و جوړی بیرکردنه وه ی (گولډان) له گه ل واتای ناوه که یدا هاوتا دیته وه و یه کدی ته و او ده کهن، چونکه (گولډان) پییوایه ته نها له ریگه ی ناخه وه دتوانین مروقه کان بناسین. قوولایی ((ناوه روک ده گریته وه. واتا ناوه روکی مروف، جه وهه ری مروف. ئه م کاره کته ره... بروای به ناوه وه ی مروف هیه. هه موو نهینیه کان له دهروونی مروفا ده بینیته وه، نهک له دهروه ی مروف)) (مهنتک، ۲۰۱۴، ل: ۲۳). واته: (کاروان کاکه سوور) به مه به ست ناوی گولډانی به که سایه تی

(گولدان) به خشیووه. چونکه فەلسەفە (گولدان) ئەوێه، چەند پوچیتە قوولایی ئەوێهە پێگە ناسینی بەرانبەرەکانی بۆ دەرەخسیت.

(عورێقە) ناوی کەسایەتییەکی کچی نیو رۆمانی (کازینۆی منداڵان)ە، کە عەرەبە و بەهۆی مامەڵەی نەشیاری بەرانبەرەکانی لەگەڵیدا هەلدیت، چونکە خۆشەویستەکی ناپاکی لەگەڵ دەکات. دلی لە دایک و باوکی دەشکیت و پەنا بۆ مامی دەبات. ئەویش هەوێ سبازانە، چاوی تێدەبریت و زۆرجار پەلاماری دەدات. سەرەنجام لەو واقیعە تالە هەلدیت و لە نیو رەشمالی تیلەکاندا خۆی دەبینیتەو. ((تازە تیلەییەکی نوێم بۆ هاتوو... ناوی عورێقە و زۆر جوانە... ئەوت بۆ دادەنیم)) (کازینۆی منداڵان، ۲۰۱۳، ل: ۱۵۱). (عورێقە) لە بنەرەدا ناوی (عێراق)ە. ((لە مانگی ئوگستی یەکێک لە سالاڵەکانی دەیهی دووهمی سەدهی بیستم لە نەخۆشخانەییەکی بەغدا و لە ژێر دەستی دوکتۆریکی ئینگلیزی لە دایک دەبیت... بەلام بۆ ئەوێ وەک تیلەییەکی کۆچەری بیتە بەرچاو، بۆ (عورێقە)ی کورت دەکاتەو)) (کازینۆی منداڵان، ۲۰۱۳، ل: ۱۵۸). ناوی ئەم کەسایەتییەش کۆدیکە و خۆیندەوێ جیاواز هەلدەگریت. کە دەکریت بلیین مەبەستی (کاروان کاکەسور) لە (ولاتی عێراق)ە، کە ئینگلیزەکان لە دواي سەرکەوتنیان لە شەری یەکەمی جیهاندا دەستیان بەسەر میراتی دەوڵەتی عوسمانیدا گرت. بە لیکدانی چەند ویلايەتییکی ئەو کات دەوڵەتی (عێراق)یان دامەزراند (مەنتک، ۲۰۱۴، ل: ۲۶). واتە رۆمانووس چیرۆکی دامەزراندنی ولاتی عێراقی بە ناوی کەسایەتی (عورێقە)وە بەستوووە، کە سەرئای زانی غەم و ئازارە و بە ناچاری بووێ تیلە و هەر پۆژەیی یەکێک حەزەکانی خۆی پێ خالی دەکاتەو. (عێراق)یکی بەزۆر کراو بە دەوڵەتیش، لە پۆژی دامەزراندنییەو تاکو ئیستا پێ لە کیشە و ململانێ بوو. هەر پۆژەیی ولاتییک بە هاوکاری دەستی بەرژەوێندخوازانی ناوخوازی خیر و خۆشییەکانی دەبن. هەژارانی دەبنە سووتەمەنی و باجی نەهامەتییە بەردەوامەکانی. لە رۆمانی (کازینۆی منداڵان)دا خۆیتەر بە کۆمەلێک کەسایەتی بێناو ئاشنا دەبیت. کە بە (کۆرەکانی پەلکۆ) ناسراون. (پەلکۆ) شەش کۆری هەیه، بەلام بریاری داوێ ناویان لێ نەیت، چونکە ((پێی وایە ناو مەرووف میهرەبان دەکات... کاتی یەکی ناوی بەینیت، ئەو

سۆزى دەبزووئىت)) (كازىنۆى مندالان، ۲۰۱۳، ل: ۲۶۶). كاتىك (كۆرەكانى پەلكۆ) بەبى ناو گەورە دەبن. بەلام لە گەورە بووندا ھەست دەكەن، كە بى ناوى تووشى چەند گرفتىكى گەورەيان دەكات!! (كاروان كاكەسوور) نەبوونى ناو پەيوەست دەكات بە نەبوونى ناسنامەو. واتە مەوۆف كاتىك ناوى نابىت، دەبىت بزائىت كە شوناسى لە مەترسىدايە!! واتە كاتىك ناسنامەيەك نەبىت، كە تاكەكان كۆ بكا تەو. بىگومان پەرشوبلاو دەبن. ياخود كەسانى لاواز دەرەچەن و بە ئاسانى دەتوانرئىت دەستيان بەسەردا بگىرئىت و ئازادىيان زەوت بكرئىت. بۆيە دووان لە كۆرەكان لە پىگەى مزگەوتەو دەبنە خاوەن ناوەكانى (عەبدولجەبار و عەبدولموھەيمەن). دوو كۆپى دىكەيان ون دەبن. يەككى تریان شەيداي كچىكى عەرەب دەبىت. كۆپىكى دىكەيان تىكەلى كارى سىياسى دەبىت. بەلام دواجار زىخوشكىكى كۆرەكان كە ناوى (پەريهان)ە، بەھاناي كۆرەكانەو دەت، بەوھى ناوى چەند شاعىرىكى كورد لەو كۆرەكانە دەبىت. ناوى (عەبدولجەبار و عەبدولموھەيمەن) بۆ (گۆران و بىكەس) دەگۆرئىت. ناوەكانى (قانع و ھەردى) دەبەخشىتە ئەو دوو كۆرەكان سەرى خۆيات ھەلگرت. ناوى (دەلدار)ىش بۆ كۆرە عاشقەكە ھەلدەبژئىت. (زىوەر)ىش بۆ ئەو كۆرەكانى لە رىكخستەن نەپىنىيەكاندا كار دەكات بە گونجاو دەزانئىت. ئەمەش ئەو ترسە گەورەيە، كە ھەولى كەلگەردنەو ياخود سەرىنەوھى ناسنامەى تاكى كورد دەدات، بەبى ئەوھى تاكى كورد بە خۆى بزائىت. بۆيە (كاروان كاكەسوور) دەيەوئىت پىمان بلىت با فرىاي ناوەكانمان كەوين. تاوھكو نەوھكانمان بە ناسنامەى نەتەوايەتى كورد ناودار كەين.

لە رۆمانى (مالى نانى)دا، شىوازيكى تەواو جىاوان، لە ناوانى كەسايەتییەكانى نىو رۆمانەكانى دىكەى (كاروان كاكەسوور)دا بەرچاو دەكەوئىت. ئەمەش لە پىناوى رەخساندى ئەو كەشە فانتازىيەدا بوو، كە رۆماننووس مەبەستى بوو لە رۆمانەكەدا وىتاي بكات. بە جۆرىك ھەست بە تىكشكاندن و بەزاندنى سنوورەكانى واقع لە رۆمانەكەدا بكرئىت. (كاروان كاكەسوور) لە بارەى فانتازىاوە دەلئىت: ((فەنتازىا بۆ من ئەو دىيايە، كە لە نەبوونەو دەبى بىخولقئىم و پىش ھەر كەسىكى دىكە خۆم لە ئاستىدا سەرسام بم. لاى من جىاوازي نىوان

چیرۆکی فانتازی و هی واقعی ئه‌وه‌یه، که یه‌که‌میان هه‌موو شتیک له هه‌ره بچوکه‌وه تا هه‌ره گه‌وره‌ی ده‌بی چیرۆکنووس خۆی خه‌لقی بکات، دیاره ئه‌مه‌ش به‌ر له هه‌رچی پێویستی به‌ زمانیکی جیاوازه، به‌لام له چیرۆکی واقعی‌دا شته‌کان هه‌ن و چیرۆکنووس ده‌ستنیشانیه‌ن ده‌کات)) (کاکه‌سوور، ۲۰۰۴، ل: ۱۹). یه‌کیک له لایه‌نه هونه‌رییه‌کانی خه‌لقکردنی ئه‌و که‌شه فانتازییه‌ی له نیو پۆمانی (مالی نانی) دا په‌یره‌و‌کراوه، شیوازی ناوانانی که‌سایه‌تییه‌کانه. که ده‌توانریت بگووتریت به‌شیکی زۆر له که‌سایه‌تییه‌کانی پۆمانه‌که، ناوه‌کانیان هه‌لگری جوړیک له لوغزه، که ئه‌مه‌ش ئه‌وه له خوینهر ده‌خوازیت، که به وردی و وریاییه‌وه له دوی ناوه‌کان بروت، تا‌کو ئه‌و رایه‌له ون نه‌کات، که که‌سایه‌تی و ناوه‌کانیان به یه‌کدی ده‌گه‌یه‌نیت. چونکه ناوی که‌سایه‌تییه‌کی، وه‌ک (دل‌داری دووهم!!)، که به ناوی مامییه‌وه کراوه‌ته‌وه. ده‌لێت: ((ئه‌گه‌ر خانه‌واده‌ی ئێمه به سه‌یرترین خانه‌واده‌ی شار ناسراوه، ئه‌وا پێم وایه هۆکاره سه‌ره‌کییه‌که‌ی (ناو)ی که‌سه‌کانه... راستتر ئه‌و رووداوانه‌ن، که به‌و ناوانه‌وه په‌یوه‌ستن)) (مالی نانی، ۲۰۱۴، ل: ۱۲۵). هه‌ر بۆیه (دل‌داری دووهم) به‌چهند ناویکی جیاوازه‌وه به‌پێی رووداوه‌کان ده‌رده‌که‌وێت، که ئه‌م ناوه جیاوازان‌ه‌ش کاریگه‌ری له‌سه‌ر سیفه‌تی که‌سایه‌تی دروست ده‌کهن. کاتیک به‌ من‌دالی بۆ مه‌به‌ستیک ده‌گاته گوندیکی عه‌ره‌بنشین و چهند سالی‌ک له‌وێ ده‌می‌نێته‌وه، هه‌یج وشه‌یه‌ک نا‌لێت و وه‌ک که‌ر و لالی‌ک ده‌رده‌که‌وێت، بۆیه ئه‌و ژنه‌ی به‌خێویده‌کات. کاتیک ده‌یه‌وێت ناسنامه‌ی بۆ ده‌ربه‌نێت، به‌پێی که‌لتوری خۆیان به‌ناوی یه‌کی‌ک له سه‌هرکرده‌کانی میژووی ئیسلامه‌وه ناوی ده‌نێت، به‌مه‌ش ناوی سیانی به‌فه‌رمی ده‌بێته (مه‌عاویه عه‌واد عۆده)، دواتر که ته‌مه‌نیک گه‌وره ده‌بێت و له ده‌ستگایه‌کی فێرکاری زۆر تاییه‌تا و ده‌ده‌گیریت به (لام‌راها) ده‌ناسریت ((من لام‌راهام...!! به‌لێ، لام، را، ها)م...!! تکایه لێم مه‌پرسن لام‌راهای چنده‌مم)) (مالی نانی، ۲۰۱۴، ل: ۱۱۹). لێ‌روه ناوه‌که‌ی ته‌نها ده‌بێته سی پیت (ل، پ، ه) به‌بی ئه‌وه‌ی که‌سی‌ک بزانی‌ت ئه‌م پیتانه کورته‌کراوه‌ی، چ وشه‌یه‌کن یاخود چ واتایه‌ک ده‌گه‌یه‌نن. دواتریش که به‌ره‌و ئه‌وروپا کوچ ده‌کات. ناوی سیانی خۆی له‌سه‌ر

پاسپۆرت دەکاتە (دلداری دووهم تاریق نیهال). به مهرجیک، که نه (تاریق) باوکی ههقیقیهتی و نه (نیهال)یش باوکی (تارق)ه.

ئەو ناوانەیی لە (مالی نانی)دا بەرگویی خۆینەر دەکەون، لەبەرئەوێ که زۆربەیان ناوی لیکچوون، پۆماننوس بۆ لیکجیاکردنەوێیان، ژمارەیی داووتە پال ناوەکان، (دلداری دووهم)، که بچووکتەین ئەندامی خێزانی (مالی نانی)ه. بەشیوازیکی تەنزاوی ناوی کەسایەتییهکانی نیو بنەمالەکەیی وەسف دەکات و دەلیت: ((دایکم و نەنکم، واتە بووک و خەسوو) ناویان (پەرەهنگ)ه و هەردووکیشیان بە (نانی) بانگ کراون... پوورم و خوشکم ناویان (قیان)ه، لە کاتیکیدا ئەو خوشکمە، که چەند سال لە پوورم مندالترە، بە (قیانی یەکەم) ناسراوه)) (مالی نانی، ۲۰۱۴، ل: ۱۲۵ - ۱۲۶). لە کاتیکیدا (دلداری یەکەم) مامی (دلداری دووهم و قیانی یەکەم)ه. هاوکات پووریان بە (قیانی دووهم) ناسینراوه. پۆماننوس پاشناویکی لە شیوەی ژمارەدا، بە ڕەگەزی (نیر و می)ی ناوه لیکچووکان بەخشیووه. ئەویش لە پیناوی جیاکردنەوێیان. هەرچەندە ئەوێ لە ناوی کەسایەتییه میژووییەکاندا بەرچاودەکەوێت. ژمارە تەنها دراووتە پال ڕەگەزی نیر، وەکو ناوی پاشا و سولتانەکان. بەلام (کاروان کاکەسوور) بۆ بەرجەستەکردنی جیهانیکی فانتازی و خولقاندنی زەمینەیی جیاوازی لەگەڵ دنیای واقعیدا ئەم شیوازی داھێناوه. (نەرمة ڕەقە)یش ناوی ژنیکی، که هاوسەرەکەیی لە دەستداوه و لەگەڵ تاقە کۆرەکەیدا دوور لە ئاوەدانی بەهەژاری ژیان بەسەر دەبات. (کاروان کاکەسوور) دەیهوێت لە ڕیگەیی سیفەتی (ڕەقە)وه، که بە ناوهکەیی بەخشیووه. وینایەکی تراژیدی کەسایەتی (نەرمة) بکات، که دەشییت لە گەنجیدا شوخیکی نەرم و شل بووبییت، بەلام نەهامەتییهکانی ژیان و شکیان کردییتەوه. واتە پۆماننوس لە کیشانی وینەیی کەسایەتی (نەرمة ڕەقە)دا زۆر شوڕ نەبووتەوه، بەلکو ئەرکی تەواوکردنی سیمای کەسایەتی (نەرمة ڕەقە)ی بە ناو و نازناوهکەیی سپاردووه.

(کاروان کاکەسوور) لە شیوازی ناوانی دوو کەسایەتی عەرەبدا، دەیهوێت لە ڕیگەیی ناوهکانیانەوه پۆلەکانیان بەرجەستە یاخود تەواو بکات. بۆ ئەم

مەبەستەش ئەو پىتانەى ناوەكانىيانى لى پىكھاتوو بە جۆرىك رىزكردوو، كە لە ئەنجامدا ناوەكانىيان لە ناو يەكدیدا بتویتیو. بەم شیۆهە (بەلماح شەیهانی) ناوی گەنجیکە و لە مالى ئامۆژنى كە ناوی (سەلما سەلمان)ە، دەژى. لە نیوان ئەو دوو كەسایەتییەدا جۆرىك لە نزیكوونەو و پێوهندى تەمومژاویى ھەيە. بەلام كاتىك (سەلما) سەرى خۆى ھەلدەگریت و بزر دەبیئت، ئیتر (بەلماح)یش بەشیۆهەك ھۆگرى (سەلما) دەبیئت، كە ھەمیشە لە مالاو جلوبەرگەكانى دەپۆشیت. كاتىك خەلكى گوندیش دەیانەویئت سۆراغیكى (سەلما) بكەن. (بەلماح) ھەست ناكات كە (سەلما) ونبوو، بۆیە گێرەرەو دەلیئت: ((ئەم لە دەرەو (بەلماح) و لە ناوەو (سەلما)یە... ئایا ئەمە رێككەوتە سەرەجەم پیتەكانى ناوی لە ناوی ئەودا ھەن...؟!)) (مالى نانى، ۲۰۱۴، ل: ۲۳۸). واتە: ئەگەر پیتی سەرەتا و كوتایى (ب، ح) لە ناوی (بەلماح) بكەینەو، ئەوا تەنها (سەلما) دەمىنیتەو، جگە لەو ھەش لىكدانى ھەردوو پیتە زیادەكە وشەيەكى واتادارى مەعنەوى بە زمانى عەرەبى، كە (حب - خۆشەويستى)یە دروست دەكەن. ئیتر ئەمە ئەو ھەستە لای (بەلماح) دروست دەكات، كە خەلكى بێھوودە بە دواى (سەلما)دا دەگەرین، چونكە ئەو گەیشتووتە ئەو باوەرەى كە (سەلما)ی لە نیو خۆیدا، واتە (بەلماح)دا توندوتەو.

شیوازیكى تر لە ناوان لەم رۆمانەدا بەرچاو دەكەوێت، كە ئەگەر پاش و پيش یاخود جیگۆرکى بە وشە پىكھیتەرەكانى ناوەكە بكریت، ھىچ لە ئەركى ناوەكە ناگۆریت. بەلكو مەبەستى خۆى ھەر دەپىكىت. (ئادەم زىرین) ناوی كەسایەتییەكى دىكەى نیو رۆمانى (مالى نانى)یە، سەرەتا وەك كورپى بارىكەلەى سوور و سپى دەرەكەوێت، بەلام دواتر ئاشكرا دەبیئت، كە نەخیر ئەمە ژنە، بەلام جلى پیاوانە دەپۆشیت و قژى كورت دەكاتەو. ئەگەرچى لە واقیعدا (نە كورە و نە كچ)ە. بەلكو (نیرەمووك)ە، بەلام زیاتر بەلای رەگەزى مینەدا دەروات. ھەر بۆیە ناوەكەى، چ وەكو (ئادەم زىرین) یاخود (زىرین ئادەم) پاش و پيشى پى بكریت و لە ھەر سەرىكەو بخوینیتەو، كار لە شیوازى ناوانى كەسایەتییەكەى ناكات. واتە لە رۆمانى (مالى نانى)دا (كاروان كاكەسوور)، گەمەيەكى ھیندە ئىستاتىكى بە شیوازى ناوانى كەسایەتییەكان

دهكات، كه خوینهر سه‌راسیمه و حه‌یران ده‌كات. گه‌مه‌كانی (كاروان كاكه‌سوور) له‌ پرووی به‌كاره‌یتانی ژماره‌ بۆ هه‌ردوو ره‌گه‌ن، ناو و نازناو، به‌كاره‌یتانی پیت وه‌ك كۆد، جیگۆرپكی و لابرندی پیت و جیگۆرپكی به‌ وشه‌ی ناوه‌كان. وه‌رگر ده‌توانیت به‌ ئاسانی به‌ره‌مه‌كانی (كاروان كاكه‌سوور) بناسیته‌وه. هه‌روه‌ك چۆن ده‌كریت وه‌ك شیوازیکی تایه‌ت به‌ پۆماننوس لینی بروانریت. كه‌ ئه‌مه‌ش بالاده‌ستی (كاروان كاكه‌سوور)، له‌ بواری زانستی زمان و كایه‌ مه‌عریفی و رۆشنیرییه‌كانی دیکه‌دا ده‌سه‌لمیتیت.

له‌ پۆمانی (پیه‌نیکسی سوور و ملیچچیکسی ره‌ش‌دا) (كاروان كاكه‌سوور)، مه‌به‌ستی بووه، كه‌ سه‌رده‌میکی میژوویی پر له‌ كاره‌سات و نه‌هامه‌تی نه‌ته‌وه‌ی كورد ویتا ب‌كات، كه‌ له‌ لایه‌ن ده‌سه‌لاتدارانی ئه‌و كاتی عی‌راقه‌وه‌ دژی نه‌ته‌وه‌ی كورد په‌یره‌وكراوه‌ و ئیستاشی له‌گه‌لدا بی‌ت، به‌ جۆر و شیوازی تر ئه‌و چه‌وساندنه‌وه‌یه‌ به‌رده‌وامی هه‌یه. ویناكرندی ئه‌م واقیعه‌، له‌ چوارچێوه‌یه‌كی هونه‌ریدا پیوستی به‌ ره‌خساندن زه‌مینه‌یه‌ك هه‌یه، كه‌ گه‌شت به‌ وه‌رگر ب‌كات و هزر و هۆشی بفرین بۆ ناو قوولایی ئه‌و میژووه‌ پر له‌ كه‌سه‌ره‌، به‌شیوه‌یه‌ك خوینهر هه‌ست ب‌كات، كه‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا ده‌ژی. واته‌: (كاروان كاكه‌سوور) به‌ هۆشیارییه‌وه‌ مامه‌له‌ی له‌ته‌ك پرووداوه‌كاندا كردووه‌، تاوه‌كو هه‌ستی ئیستاتیکی وه‌رگر بوروژنیت. به‌شیوه‌یه‌ك ته‌نها گواستنه‌وه‌ی واقیعه‌كه‌ نه‌بی‌ت وه‌ك خۆی، به‌لكو ره‌خساندن زه‌مینه‌یه‌كه‌، بۆ ئه‌وه‌ی پروودا و ملمانی و كه‌سایه‌تییه‌كانی نیو پۆمانه‌كه‌ جاریکی تر وه‌كو واقیعیکی هونه‌ری لای وه‌رگر ویتا ب‌كریته‌وه. ئه‌مه‌ش پیوسته‌ له‌ شیوازی ناوانی كه‌سایه‌تییه‌كانی نیو پۆمانه‌كه‌دا له‌ به‌رچاو ب‌گیریت. واته‌: (كاروان كاكه‌سوور) ئه‌و ناوه‌ خه‌سه‌لاتدارانه‌ی هه‌لبژاردووه‌، كه‌ له‌و سه‌رده‌مانه‌دا له‌ كۆمه‌لگه‌ی كورده‌واریدا باوبوون و به‌رویان هه‌بووه. به‌م پێه‌ش بابه‌تی پۆمانه‌كه‌ پۆلی له‌ دیاریكردن و ناوانی كه‌سایه‌تییه‌كاندا هه‌بووه. ئه‌مه‌ش ئه‌و جیهانییه‌یه‌، كه‌ پۆماننوس ده‌یه‌ویت به‌ وه‌رگری ب‌گه‌یه‌نیت. ئه‌و ناوانه‌ی له‌ پۆمانی (پیه‌نیکسی سوور و ملیچچیکسی ره‌ش‌دا)، بونیادی كه‌سایه‌تییه‌كانی نیو پۆمانه‌كه‌یان ته‌واوكردووه‌ و وه‌رگر به‌ شیوازی (كاروان كاكه‌سوور) له‌ پۆمانه‌كه‌دا ئاشنا ده‌كهن. بریتین له‌ (مامۆستا دلاوه‌ر بیجان،

ست ویداد دیرتی، ئومید، تەلار، ملازم قاسم، مام داوید قەفقازی، مامۆستا  
عەبدولقەوی پیرە پەشە گاشە بەردی، دۆکتۆر ئارۆن).

ئەوێ لە شیوازی دیاریکردن و ھەلبژاردنی ناو بۆ کەسایەتییەکانی نیو  
رۆمانە کەدا تیبینی دەکریت، ئەوێ ھە بەرێژار پۆماننوس ناوێکانی بە  
مەبەستەو بەکارھێناو، واتە تەنیا ناویکی ئاسایی نین، بەلکو ناوێکان ھەلگری  
ئاماژەن. (مامۆستا دلەوەر بیجان) ناوی یەکیک لە کەسایەتییەکانە، پیشە  
مامۆستایە. ئەگەرچی (دلەوەر) بە واتای (ئازا، پەشید و بویر) دیت. بەلام کاتیکی  
لە رەوتی رۆوداوێکاندا بەو کەسایەتییە و پەفتار و بیرکردنەوێکانی زیاتر ئاشنا  
دەبین. دەرەکەوێت کە ناوێکە تەواو پێچەوانەی ھەلسووکەوت و  
پەفتارەکانیەتی، بەوێ کە زیاتر وەک مەوێکی بوودە و ترسنۆک و  
دەستەپاچە پۆل دەگێرێت. ھێچ ئاماژەیک بۆ ئازایی و دلەویری نمایش ناکات.  
(ست ویداد دیرتی) کە بە (ویدە دیرتی)یش ناسراو. ناوی کەسایەتییەکی ترە،  
مامۆستایە و وانە ((ئینگلیزی بە خوێندکاری ئامادەیی دەلیت و وشە دیرتی  
زۆر بەکار دەھێنێت. کۆرە چوختییەکان ئەو ناتۆرەییەیان دواخستووە)) (پەنەنکی  
سوور و ملیچچیکی پەش، ۲۰۱۵، ل: ۱۵). وشە (دیر) بەمانای (ئازیز) دیت.  
بەلام (ست ویداد دیرتی) بەم نازناو، پەست و توورە نەدەبوو، چونکە پێی  
وابوو ئەم ناتۆرەییە قوتاییەکان سەرقال دەکات. بەمەش ناتوان بە دوا  
خەوش و کەموکورتییەکانی تری کەسایەتییە کەیدا بگەرێن. (ئومید) ناوی کە  
سایەتییەکی ترە، کە کۆری (مامۆستا دلەوەر بیجان و ست ویداد دیرتی)ە.  
(ئومید) ناویکی تاییەتە و ھێچ پێشناو یاخود پاشناویکی پێو نەلکاوە. دەشی  
خیزانی (مامۆستا دلەوەر) وەک ھیوا و گەشبینییەکی ئەو ناوێیان لیتابیت، بەلام  
کاتیکی (ئومید) دەبێتە ھەرزەکار و لەگەڵ باوک و دایکیدا، دەرکەوتە مەلانی و  
کیشەو. سەری خۆی ھەلدەگریت و بریارەدات ((ئیدی نە بە دایکو باوکی  
خۆیانیان دەزانیت و نە بیریشیان لێ دەکاتەو. بریاری داو نە کە پەشەکە،  
بەلکو شارەکەیش جێبەجێیت و تاکو ژیانی ماو بۆ نەگەرێتەو)) (پەنەنکی  
سوور و ملیچچیکی پەش، ۲۰۱۵، ل: ۱۸۷). لێرەو (ئومید) ئیدی دەبێتە مایە  
ناتۆمیدی بۆ خیزانەکە و ھیوا و ئاواتەکانیان ھەلدەوێت. واتە (کاروان

کاکه‌سور) سیفه‌تیکی ته‌واو پیچه‌وانه‌ی ناوه‌که‌ی به (ئومید) به‌خشیوه. (ته‌لار) ناوی کچیکی دۆزراوه‌یه و له لایه‌ن مالی (مامۆستا دلاوه‌ره‌وه، به‌خیوده‌کریت، به‌لام نازناوه‌که‌ی (تلیلی)یه، گوايه ئه‌وکاته‌ی هه‌لیانگرتووته‌وه. به‌دهم گریان و هه‌نسکه‌وه وشه‌ی (تلیلی) دووباره‌کردووته‌وه. زۆرجار (ئومید)ی برای له‌سه‌ر ئه‌و نازناوه‌ درێژه‌تانه‌ی لیده‌دات و به‌ته‌سه‌وه‌ پیتی ده‌لیت نازناوه‌که‌ی ده‌لیتی شه‌مه‌نده‌فهره‌ یاخود ((وه‌ک لۆری وایه‌ سێ کرێکار به‌ خاکه‌نازی درێژه‌وه له‌ پشت‌ه‌وه‌ی دانیشتن)) (ریبه‌نیکی سوور و ملیچیکی ره‌ش، ۲۰۱۵، ل: ۱۹). دووباره‌کردنه‌وه‌ی ده‌نگه‌کانی (تل.. یل.. یل... ی) بۆ خۆی ریتیمیک دروست ده‌که‌ن و وه‌ک مۆزیک به‌ر گویی وهرگر ده‌که‌ون. که‌ وه‌ک یه‌کیک له‌ که‌سایه‌تییه‌کانی نیو رۆمانه‌که‌ ده‌لیت: ((تلیلی. مروف له‌و په‌ری ناخۆشی و ناویمیدیدا ناوت به‌نییت، دلی ده‌گه‌شیته‌وه، تلیلی، چونکه‌ وه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ هه‌له‌ه‌له‌ بکیشیت)) (ریبه‌نیکی سوور و ملیچیکی ره‌ش، ۲۰۱۵، ل: ۲۶). ده‌شیت به‌خشینی ئه‌م نازناوه‌ مۆسیقییه، له‌لایه‌ن رۆماننوسه‌وه‌ به‌و که‌سایه‌تییه‌ دۆزراوه، بۆ پرکردنه‌وه‌ی ئه‌و بۆشاییه‌ بیت، که‌ له‌ ده‌روونیدا دروست بووه و ئازاری ده‌دات. به‌وه‌ی نازانیت دایک و باوکی ره‌سه‌نی خۆی کین؟! بۆیه‌ ده‌کریت له‌ پیتی نازناوه‌که‌وه‌ جۆریک له‌ هیمنی و ئارامی به‌ ده‌روونی پر له‌ گێژاویی بیه‌خشریت. (باسم) ناوی بنه‌رته‌ی که‌سایه‌تییه‌کی تره، که‌ به‌ مانای (زه‌رده‌خه‌ناوی) دیت. به‌لام به‌ ناوه‌که‌ی ئاسووده‌ نییه‌ و له‌ دیالۆگیکدا ده‌لیت: (( - ئایا تۆ ده‌زانی من چه‌ند رقم له‌م ناوه‌ی خۆمه‌؟ ئه‌م ناوه‌ ناسکه‌ کوا له‌م سیما پیاوانه‌یه‌ی من دیت؟ به‌م چه‌کدارانه‌ی خۆم گوتوو هه‌ر به‌ قاسم بانگم بکه‌ن. ئا، ملازم قاسم)) (ریبه‌نیکی سوور و ملیچیکی ره‌ش، ۲۰۱۵، ل: ۴۶). ئه‌م ناوه‌ (ملازم قاسم) یاده‌وه‌ری وهرگر بۆ رابردو ده‌باته‌وه‌ و ده‌زانیت ((ئه‌م کاره‌کته‌ره‌ کوێنده‌رییه‌ و سه‌ر به‌ کامه‌ گه‌له، یان سه‌ر به‌ کامه‌ ئۆله. واته‌ لیڤه‌دا ناوه‌که‌ ده‌بیست به‌ کلیل و به‌شیک له‌ مه‌به‌ستی نووسه‌ر ده‌گه‌یه‌نیته‌ وهرگر)) (حه‌سه‌ن، ۲۰۱۲، ل: ۱۴۳). واته‌ خوێنه‌ر له‌رێگه‌ی ناوه‌که‌یه‌وه‌ ده‌زانیت، که‌ ئه‌م که‌سه‌ سه‌ر به‌ نه‌ته‌وه‌ی عه‌ربه‌ و پیاوی ده‌سه‌لاته‌ و بۆ دژایه‌تی تاکی کورد هاتوو، چونکه‌ پله‌ سه‌ربازییه‌که‌شی، که‌ (ملازم)ه، پرووتتر سیما و

خهسلهتی دهردهخن و وینهی کهسایهتییهکهی تهواو دهکن. رۆماننوس مهبهستی بووه، که گهمیهکی هونهری لهگهل ههستی ئیستاتیکی وهرگردا بکات. واته کاتیک ناوی (باسم) دهبیستیت، جۆریک له گهشینی دایدهگریت، بهلام کاتیک رووبهرووی رهفتار و ههلسوکهوتهکانی دهبیتهوه. دزانیته که ئهمه چهتهیه و کوردکوژه. (مام داوید قهفقازی) کهسایهتییهکی تری نیو رۆمانی (ریبهنیکی سوور و ملینچیکی رهش)ه، به پیشناوهکهیدا دیاره کهسیکی بهتهمهنه، سیما و روخساری وهک کهسیکی چینی دیته بهرچاو. بهتایبهتی چاو، لوت، قژ و بالای. ههر بۆیه نازناوی (قهفقازی) پییهخشیوه، که دهکاته ئهو پیگه جوگرافییهی، که ههردوو کیشوهری ئاسیا و ئهوروپا بهیهک دهگهیهنیته. (مامۆستا عهبدولقهوی پیره رهشه گاشه بهردی) ناو و نازناویکی تهواو درێژی کهسایهتییهکی تره. واته ناوهکه وینای کهسیکی بههیز و توند و رهق به وهرگر دهگهیهنیته، که تهواوکهری سروشتی کهسایهتییهکهیهتی. واته ناوهکه تهواوکهری خهسلته و ئه دگارهکانی (مامۆستا عهبدولقهوی)یه، که زۆر توندپهوانه لهگهل دهووبهر و قوتابییهکاندا رهفتار دهکات. واته: (کاروان کاکهسوور) تهنیا له پیگهی ناوی ئهو کهسایهتییهوه کومهلیک ئاماژه به وهرگر دهدات. بهبی ئهوهی زیادهرۆیی له وهسفی ئهو کهسایهتییهدا بکات. (دۆکتۆر ئارۆن) ناوی کهسایهتییهکی تری ناو رۆمانهکهیه و دیاره ناوهکش بیانییه، واته ههنیدیکار ناو ((دهبیته جیاکه رهوهی ئاین، بهو پییهی ناو به جۆریک له جۆرهکان له کهلتوور و ئاین دابراو نییه)) (کهسنهزانی، ۲۰۰۹، ل: ۴۳). ناوی (دکتۆر ئارۆن) ئاماژهیه، بۆ ئهوهی که ئهم کهسایهتییه نه کورده و نه موسلمانه، بهلکو کهسیکی جووه. چونکه کاریگهریی بیروباوهری ئاینی له ههلبژاردنی ناوی کهسایهتییهکاندا پیویسته له بهرچاوبگیریته. (کاروان کاکهسوور) به هۆشیارییهوه ناوهکانی نیو واقعی بۆ کهسایهتییهکانی نیو رۆمانهکهی گواستوووتهوه، که لهلایهک لهگهل ئاستی هونهری رۆمانهکهدا رۆیشتوووه، لهلایهکی تریشهوه ههستی وهرگری پاگرتوووه. بهوهی چیر له گونجانندی ناو و خهسلتهی کهسایهتییهکاندا وهربگرن.

## ئەنجامەكان:

۱. يەككە لە شىۋازەكانى ناسىنەۋەى پۇمانەكانى (كاروان كاكەسۋور) ناۋىشانە، چونكە پۇمانەكانى خاۋەنى ناۋىشانى ئاسايى نىن، بەلكو ۋەك ناۋىشانى پەر لە ئىحا و ئامازە دەردەكەۋن، ئەمەش ئاستى ئىستاتىكى دەق بەرز رادەگرىت و ۋەرگر كەمەندكىشى نىو دەق دەكات و خولىاي تىرپامان و قولبۈنەۋەى زىاترى نىو جىھانى دەقەكان دەيىت.

۲. ناۋىشان كىلى گەيشتە بە دەروازەى دەق، لەم پىناۋەشدا پىۋىستە ۋەرگر كۆدەكانى ناۋىشان بىكەتەۋە و ئەۋ رايەلە شەفاف و تەنكە بىيىتەۋە، كە ناۋىشان و تىمەى پۇمانەكان پىك دەگەيەنيت. ھەروەكو لە ناۋىشانەكانى (كەنالى مەيموۋە چەكدارەكان، كازىتۋى مىدالان، مالى نانى، پىيەنىكى سۋور و ملىچىكى رەش) دا دەيىنرەت. بەم پىيەش ناۋىشانەكان ھىمائامىز و پىرسىار ۋورۋىنەر و لوغزاۋىن. لەم پروانگەيەشەۋە ناۋىشانەكان ۋەزىفەى گەياندىن و جوانسازى لە دەقدا بەرجەستە دەكەن. ھاۋئاست گوزارشت لە ئەركە فەكرى و مەعرفىيەكان دەكەن و جىھانىيىنى پۇمانۋوس بە ۋەرگر دەگەيەنن.

۳. شىۋازىكى دىكە، كە تايىبەتمەندى پۇمانەكانى (كاروان كاكەسۋور) دەخاتەپۋو، ناۋانانى كارەكتەرەكانە، لەۋ پۋوۋەۋە كە شىۋازى فەرەجۋرى گرتۋەتەبەر، بەمەش خۋى لە تەنبا شىۋازىكى ناۋانانى كەسايەتتەكاندا قەتەس نەكردۋە. ھەر ۋەكو بەكارھىتەنى (تاك ناۋى سادەى بى مەبەست و مەبەستدار، جا چ كوردى بىت، يا ەرەبى ياخود بىانى) ۋەكو (ئامانچ، ھەژار، ئازاد، تىشكەشان، گۈلدان، بىسەلماح، عورىقە، ئارۋن، مارىنا) ئەم ناۋانەش گوزارشت لە كەسايەتتەكان و قۇناغى ژيانىان و ژىنگەيان دەكەن و ئىنتىماى نەتەۋەيى و ئانىيان دەخەنەپۋو. ھەروەھا بەكارھىتەنى (ناۋ و نازناۋ - لەقەب) ۋەكو (سيفەرى مارژەن، ئاسۋى نىگاركىش، شىۋى نەنەۋا، برايم تەنترىۋف، ئازۋ ئازوقە، خەلق چاۋسۋور، ملازم قاسم، ئامىرا بابل) ياخود ناۋى لىكدراۋى خەسلەتدار) ۋەكو (ست وىداد دىرتى، مام داۋىد قەفقازى، مامۋىستا عەبدولقەۋى پىرە رەشەگاشەبەردى).

۴. ههروههها شیوازیکی دیکه‌ی به‌خشنی ناو به‌که‌سایه‌تییه‌کان بریتییه له دووباره‌بوونه‌وه‌ی ناویک له پۆمانیکدا بۆ زیاتر له کاره‌کته‌ریک له ریگه‌ی به‌خشنی ژماره‌وه بۆ هه‌ردوو په‌گه‌زی نی‌ر و می ناوه‌کانی لیکجودا‌کردووه‌ته‌وه، وه‌کو (په‌ره‌نگی یه‌که‌م، په‌ره‌نگی دووهم، دل‌داری یه‌که‌م، دل‌داری دووهم، قیانی یه‌که‌م، قیانی دووهم) له پۆمانی (مالی نانی)دا. هه‌روهه‌ها له پۆمانی (کازیئوی مندا‌لان)دا، ناوی (مه‌یسوون) به‌چوار کاره‌کته‌ری جیاواز به‌خسراوه.

۵. ناوی سیمبول ئاسا شیوازیکی دیکه‌ی ناوانی کاره‌کته‌ره لای (کاروان کاکه‌سوور)، هه‌روه‌کو له پۆمانی (کازیئوی مندا‌لان)دا ده‌بینریت، واته ناوی چه‌ند کاره‌کته‌ریک له‌سه‌ر ئاستی سیمبولدا ده‌بینرین، وه‌کو ناوه‌کانی (گۆران، بیکه‌س، قانع، هه‌ردی، دل‌دار، زی‌وه‌ر). ئەم هه‌مه‌جۆرییه‌ش له ناوانی که‌سایه‌تییه‌کاندا، وه‌کو شیوازیکی تاییه‌تی ناسینه‌وه‌ی پۆمانه‌کانی (کاروان کاکه‌سوور) ده‌رده‌که‌ون. به‌م پێیه‌ش زۆرجار وه‌رگر له‌میان‌ه‌ی ناوه‌وه‌ په‌ی به‌که‌سایه‌تی کاره‌کته‌ره‌کان ده‌بات. واته زۆرجار ناوه‌کان خه‌سه‌له‌تدارن و له‌گه‌ل پۆل و پێگه‌ی کاره‌کته‌ردا گونجاون. به‌مه‌ش پۆماننووس خۆی له‌ درێژدادپی و وه‌سفی بی‌زارکه‌ر بواره‌وه‌وه.



- زراری، سەنگەر، هیلەکانی خویندەو، دەزگای توێژینەو و بلاوکردنەو، موکریان، چ ١، هەولێر، ٢٠١٢.
- سەراج، عەبدوللە، بەرەو ئاستانەی پۆمان و گوشەنیگاكان، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، چ ١، سلێمانی، ٢٠٠٧.
- شیخانی، عبدالوهاب کانبی شریف، فەرھەنگی نازناو و ناو و ناتۆرە و ناوqرتاندن و ناوی کۆنی کوردی، چاپخانەى منارە، چ ١، هەولێر، ٢٠١٦.
- فایەق، دانا، منالیک بەدزییەو، کتێب دەخوینیتەو (گفتوگو لەگەڵ کاروان کاکەسوور) دا، لە بلاوکرادەکانی پاشکۆی پەخنەى چاودێر، چاپخانەى ؟، ٢٠٠٨.
- کاکەسوور، دواپۆژ کاروان و کاروان عومەر، سوارەکان بە قاچاغ بووکیان گواستەو، بەرپۆەبەرایەتى بلاوکردنەو، هەولێر، چ ٢، هەولێر، ٢٠١١.
- کاکەسوور، کاروان عومەر، سەدەى یەکەمى خەيال (چیرۆک)، کتێبفرۆشى سووران، چاپەمەنى گەنج، سلێمانی، ٢٠٠٤.
- کاکەسوور، کاروان عومەر، منالیم ئاسکیک بوو بەسەر پەلکە زیترینەکاندا بازبازینی دەکرد، دەزگای چاپ و بلاوکردنەو، ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٣.
- ئارام سەدیق، ناوێشان لە چیرۆکی کوردییەدا، بەرپۆەبەریتی چاپ و بلاوکردنەو، سلێمانی، چاپخانەى کارۆ، سلێمانی، ٢٠٠٩.
- ئارام سەدیق، نەمرى و گێرانیەو (رامان لە بەرھەمەکانی ئارام کاکەى فەلاح)، بەرپۆەبەریتی چاپ و بلاوکردنەو، سلێمانی، چاپخانەى کەمال، سلێمانی، ٢٠١٢.
- ئەسوود، نەزاد ئەحمەد، ئەزموونى خویندەو، چەند لاپەرەیهکی پەخنەى، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، چ ١، سلێمانی، ٢٠٠٦.

## ب. گۇڧار:

- باجەلان، بۇند، فېكر و فەلسەفە لە فەزاي (كازينۇى منداندا)، ھەنار، ژ (۹۰)، ۲۰۱۳.
- جەمال، نەورۇز، ديدار لەگەل كاروان عومەر كاكەسوور، ھەنار، ژ (۱۵)، ۲۰۰۷.
- شاھين، ھيمداد، مال لە ناشوينەوہ بۆ شوين، ھەنار، ژ (۷۹)، ۲۰۱۲.
- ەلى، ئيدريس، ديدار لەگەل (كاروان عومەر كاكەسوور)، ئايندە، ژ (۸۵)، ۲۰۰۹.
- فەتاح، كاروان محەمەد، كەنالى مەيمونە چەكدارەكان (كەنالىك بۆ گومانكردن)، گەلاويژنوي، ژ (۵۵)، ۲۰۱۲.
- كەسنەزاني، بوشرا، ناوي كاراكتەر لە چيرۆك و رۆمانى پاش راپەرپندا، بەشى يەكەم، ھەنار، ژ (۴۰)، ۲۰۰۹.
- مەنتك، حەمە، گوتارى جەستە لە رۆماندا (كازينۇى مندان) ى كاروان عومەر كاكەسوور بە نموونە، گەلاويژى نوي، ژ (۶۴)، ۲۰۱۴.
- نەجمەدين، مەحمود، واقع لە كراسى خيالدا (شار لە بەرھەمەكانى كاروان كاكەسوور دا)، ئايندە، ژ (۹۵)، ۲۰۱۱.
- ئازاد، سۆران، كاردانەوہى فكر لە رۆمانى كوردیدا، گەلاويژى نوي، ژ (۵۵)، ۲۰۱۲.

## سئيەم: نامەى ئەكادىمى بە زمانى ەرهەبى:

- سعاد، دحمانى، دلالة المكان في ثلاثية نجيب محفوظ (دراسة تطبيقية)، رسالة الماجستير، كلية الآداب و اللغات، جامعة الجزائر، ۲۰۰۷ - ۲۰۰۸.

## ملخص:

هذا البحث عنوانه "أسلوب العنوان وتسمية الشخصيات في روايات (كاروان عمر كاكاسور)"، العنوان له موطئ قدم كبير في الروايات. يجذب ، في البداية ، انتباه القارئ. وبالتالي ، لا يظهر العنوان كعنصر عادي. ولهذا السبب يريد الروائي أن يحمل عنوانه معاني أعمق مما يدفع القارئ إلى كشفها. وجانب آخر من هذا البحث يهتم بالطريقة التي ذكر بها (كاروان عمر كاكاسور) شخصياته في رواياته. ولأن أسماء الشخصيات هي جزء مهم من البنية الفنية للروايات ويمكن أن تحمل سمة الشخصيات و أوصافهم.

يتكون البحث الحالي من مقدمة و فصلين. يتناول الفصل الأول جانبين، أولهما أسلوب عناوين الرواية و التالي أسلوب العنوان في روايات (كاروان كاكاسور). كما يتكون الفصل الثاني على جانبين أساسيين، أولهما أسلوب تسمية الشخصيات في الروايات و الثاني هو كيفية تسمية الأشخاص في (روايات كاروان كاكاسور). وأخيراً ، يتم تقديم الاستنتاجات للبحث والمراجع وملخص للدراسة باللغتين العربية والإنجليزية.

## Abstract:

This research is entitled "Title Style and Character naming in Karwan Omer Kakasurs novels". Title has a significant foothold in novels. It, at the outset, attracts the attention of the reader. Thus, novel title does not appear as an ordinary element. And that is why a novelist wants his novel title to have deeper meanings which prompts the reader to unravel them. This research is concerned with the way Karwan Omer Kakasur names his novel characters. Character names are parts of artistic structure of novels and can carry the trait of the characters. This is illuminated in some novels of Karwan Omer Kakasur .

The current research, which is part of a doctoral thesis, consists of an introduction and two chapters. The first chapter deals with the style of the novel titles. The second chapter highlights the style of character naming

in the novels. Finally, the conclusion to the research, references and a summary of the Kurdish written study in Arabic and English are presented.